

**Entspricht der Norm
EN 747 Teil 1+2
Ausgabe 2012**

Corresponds to the norm EN 747, parts 1+2, 2012 edition
Satisfait à la norme EN 747 parties 1+2 version 2012
Voldoet aan norm EN 747 deel 1 en 2, uitgave 2012.
Cumple la norma EN 747 parte 1+2 edición 2012

**Hergestellt für/manufactured for
POL-POWER Sp. z o.o.,
ul. Poznanska 113A,
PL62-052 Kormoniki**

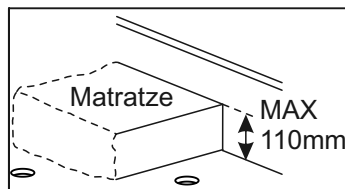
WARNUNG:

„Hochbetten und Etagenbetten sind nicht für Kinder unter dem sechsten Jahresalter geeignet, da das Risiko von einer Verletzung bei einem Sturz aus der Höhe entsteht.“

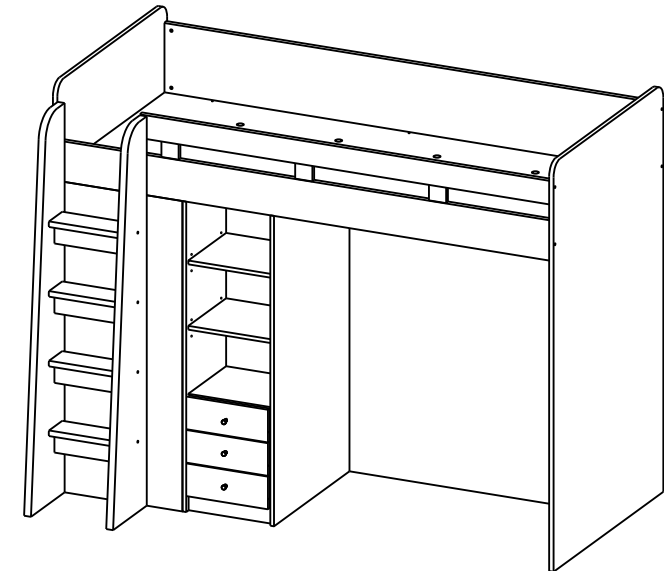
WARNING:

„High beds and the upper bed of bunk beds are not suitable for children under six years due to the risk of injury from falls.“

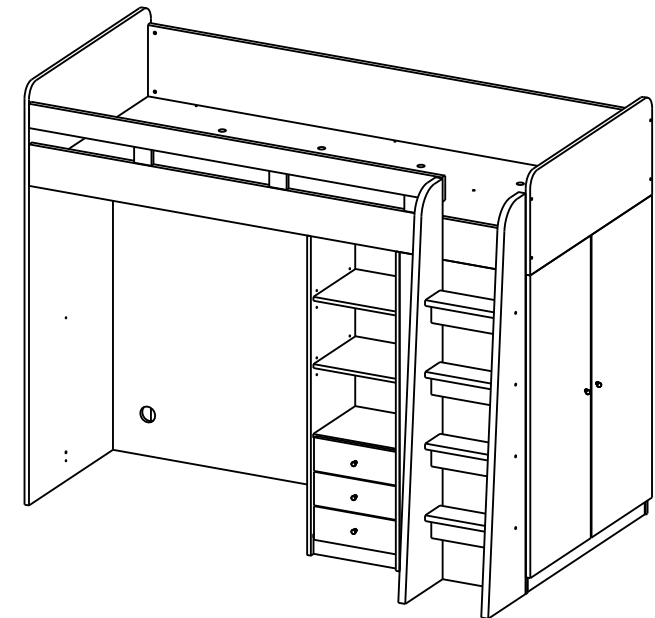
Max. zulässige Belastungen von Einlegeböden in Kg: Max. dopuszczalne obciążenie półki w Kg:			
Länge dług.	Stärke obciążenie mm	Spanplatte Płyta wiórowa	
0 ≤ 400	15	18	22
401 ≤ 600	40	40	40
601 ≤ 800	24		
801 ≤ 1000	15	30	



Wichtig–Aufmerksam lesen - Für die Wiederverwendung in der Zukunft aufbewahren
IMPORTANT–READ CAREFULLY–RETAIN FOR FUTURE REFERENCE



L



R

Service•Assistenza•Dienstverlening•Serwis
Servis•Szerviz•Servicio•UsluG **сервиснаяСлужба**

Name•Nom•Nome•Naam•Nazwa
 Jméno•Názov•Név•Denumire
 Nombre•Ime•İsim•Название

UNIT 2

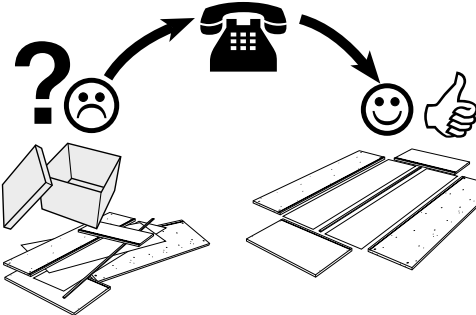
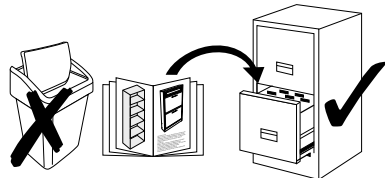
shop•geschäft•boutique•sklep•winkel•магазин
 negozio•bolt•tienda•obchod•dućan•mağaza•magazin

Nr.№•N°• Номер •Č•Sz•Ne

22-365

Typ•Type•Tip•Típus•Тіро• Тип

01

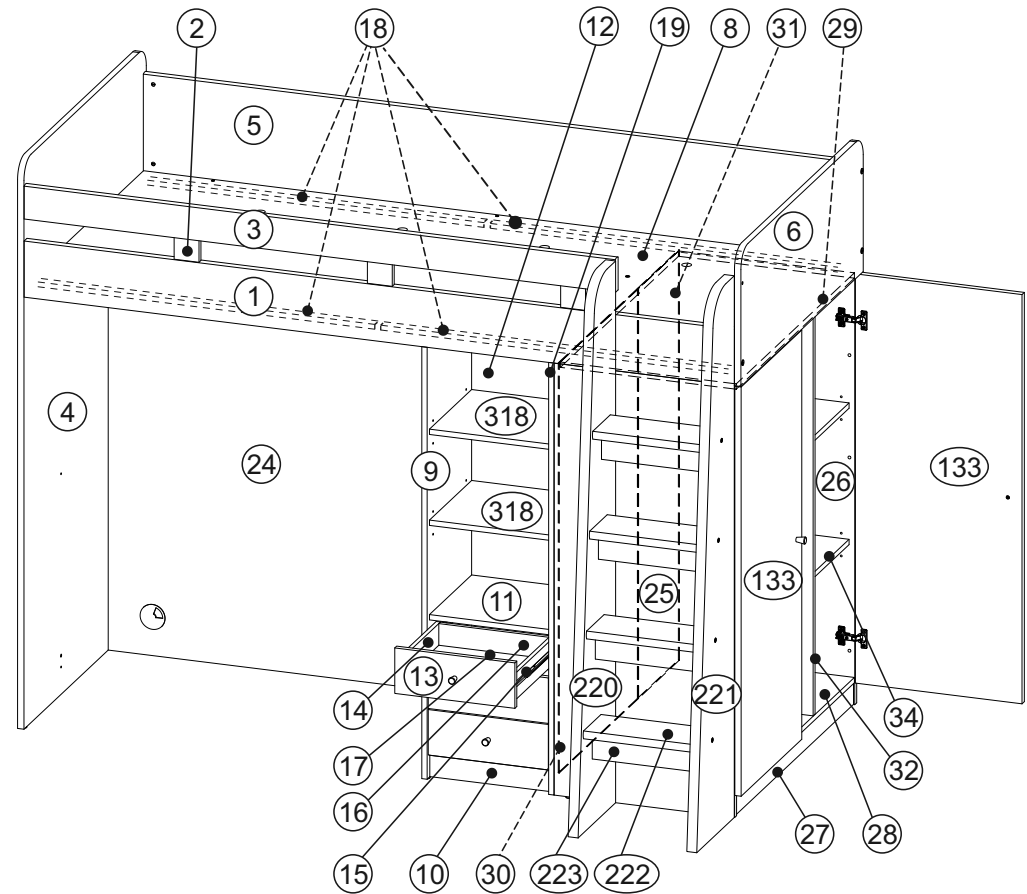
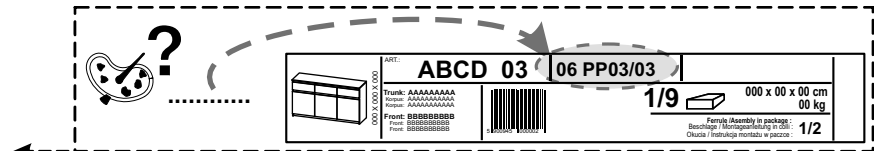


B1		8x28	x77
B5		8x50	x44
T1			x26
M1			x26
K1		7x50	x17
K2		7x70	x9
G17			x6
G6			x6
G7			x1
F15			x14
W1			x14

P12		3,5x30	x4
S14		4x40	x16
J23			x6
F1			x10
P33			x40
U18			x5
P5		4x30	x5
C8		60	x1
Y0		KR0	x4
S8		4x13	x8

L21			x2
P13		3,5x13	x8
J20			x1
F7			x2
S3		3,5x13	x2
R1		246	x6
E4		6,0x8	x12
A1		M4x9	x6
L1			x2
W4			x2
S2		3x13	x2

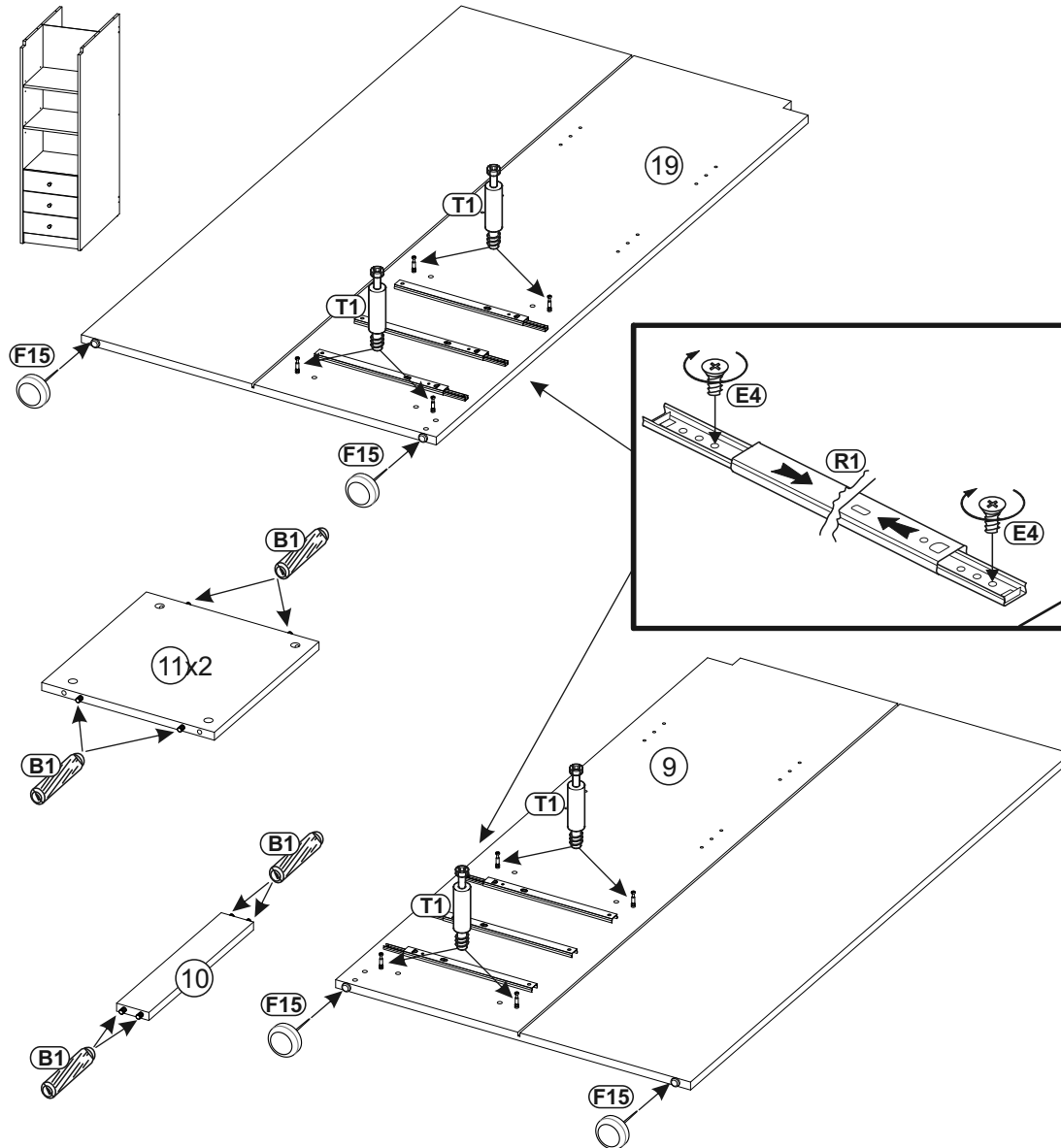
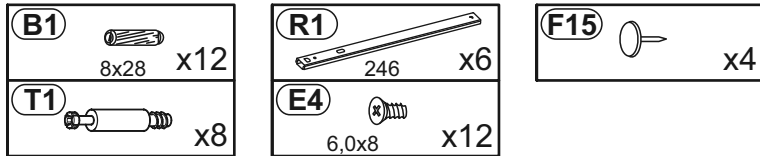
Nr	Ausmaß	St	Colli
1	2000 158	22	1 2-6
2	62 70	15	3 2-6
3	1664 95	22	1 2-6
4	1600 946	18	1 1-6
5	2000 315	22	1 2-6
6	384 946	18	1 1-6
18	990 25	25	4 2-6
8	1998 898	15	1 2-6
9	1242 670	15	1 4-6
10	342 61	15	1 4-6
11	342 326	15	2 2-6, 3-6
12	1180 355	2,5	1 4-6
13	338 128	15	3 4-6
14	300 75	12	3 4-6
15	300 75	12	3 4-6
16	310 75	12	3 4-6
17	321 299	2,5	3 4-6
318	341 326	15	2 3-6
19	1242 670	15	1 4-6
220	1525 290	28	1 5-6
221	1525 290	28	1 5-6
222	306 138	22	4 5-6
23	306 80	22	4 5-6
24	1242 1119	15	1 1-6
25	1216 508	15	1 3-6
26	1216 508	15	1 3-6
27	914 61	15	2 3-6
28	914 495	15	1 3-6
29	914 495	15	1 3-6
30	1154 612	3	1 1-6
31	1154 316	3	1 1-6
32	1124 494	15	1 3-6
133	1152 469	15	2 4-6
34	300 480	15	2 3-6



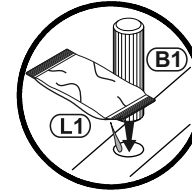
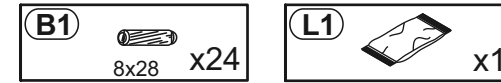
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200



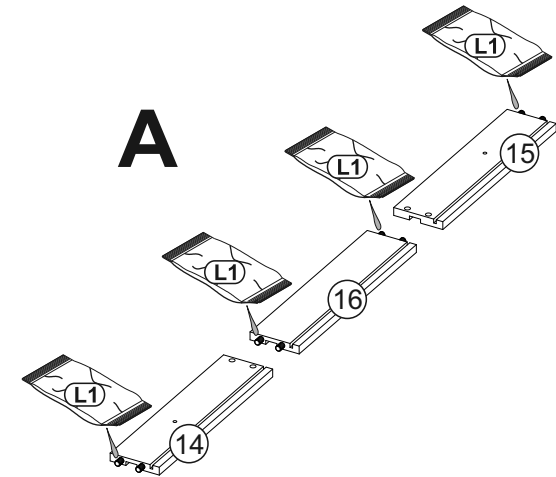
1



2

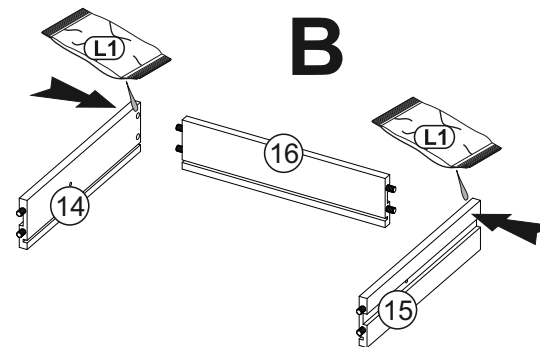


A

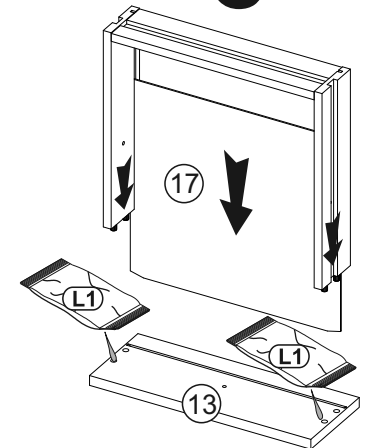


x3

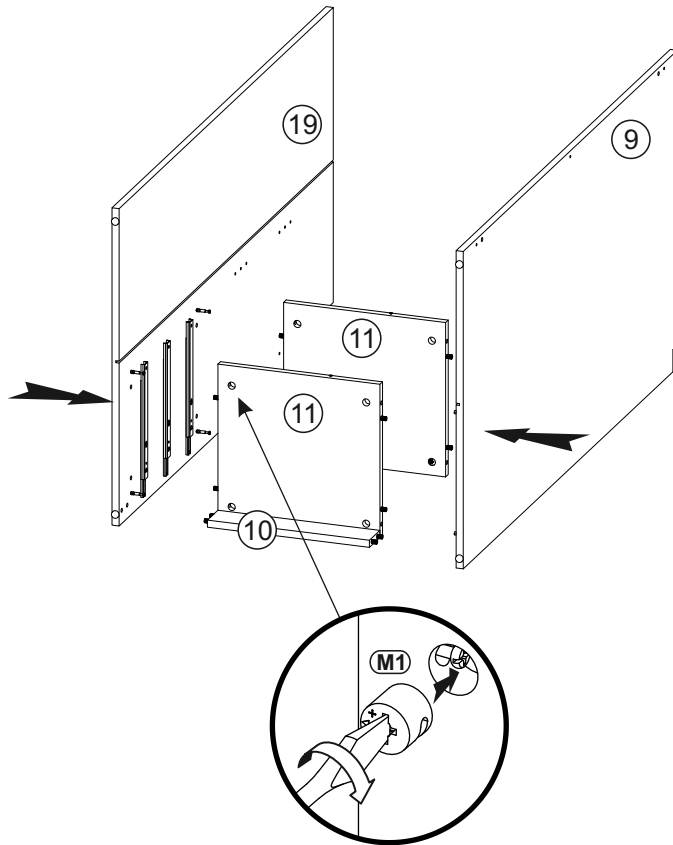
B



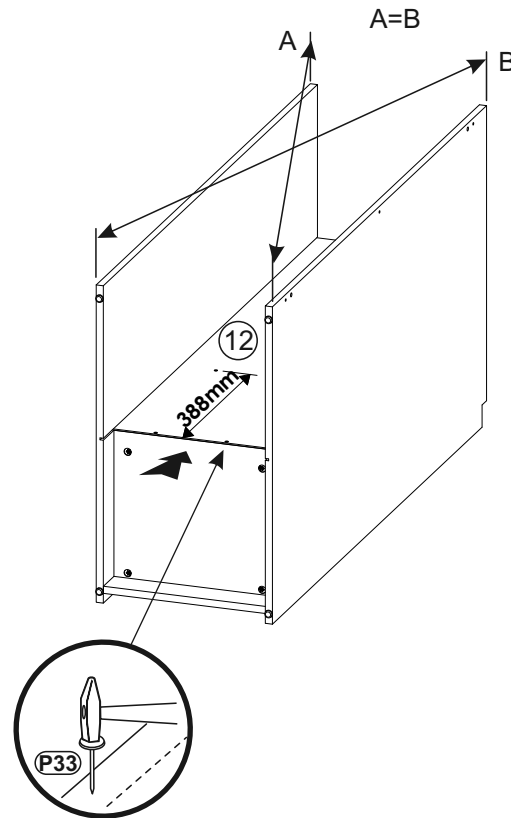
C



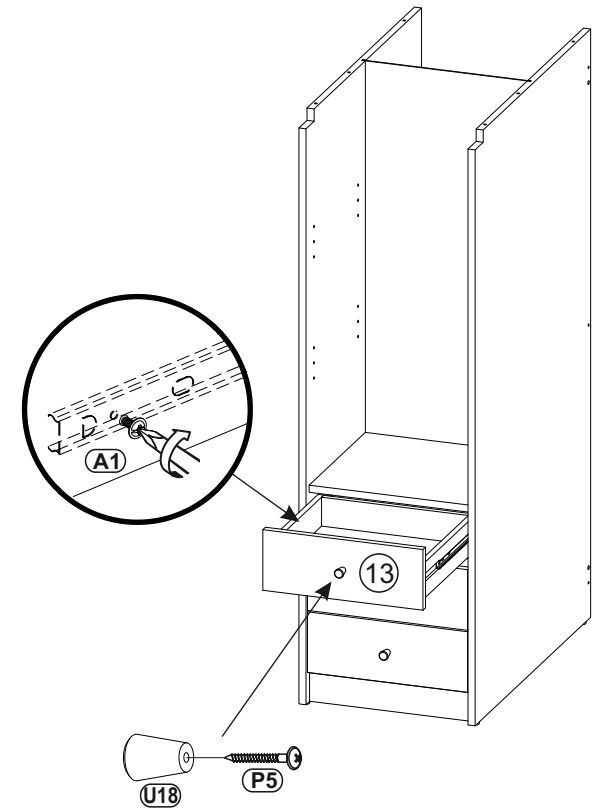
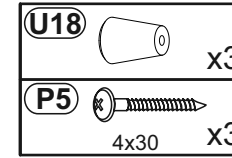
3



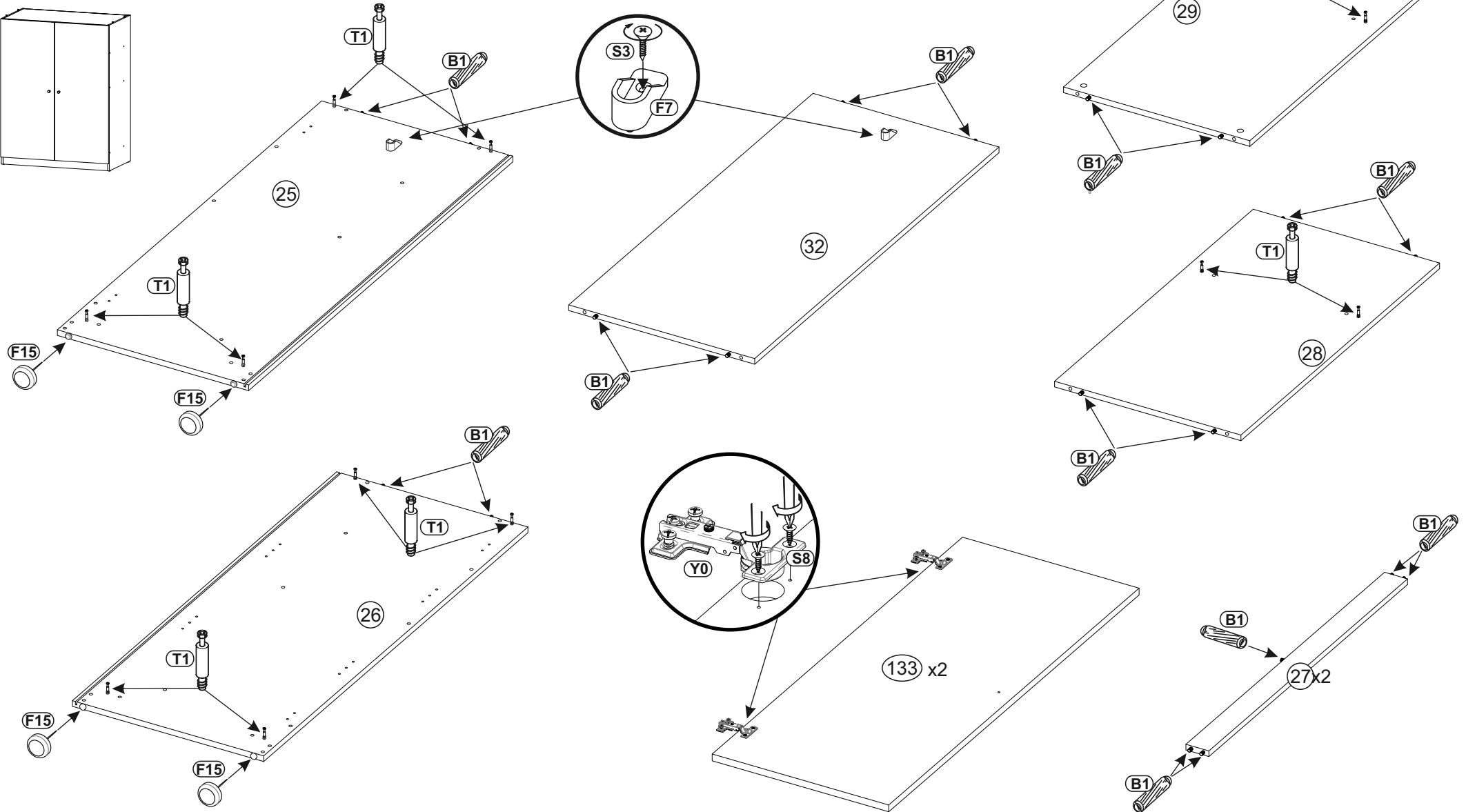
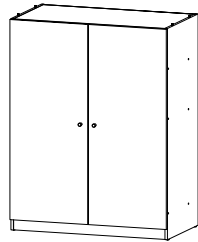
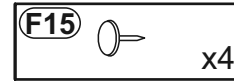
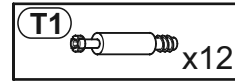
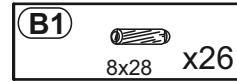
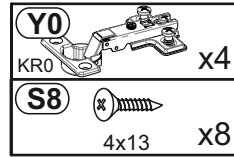
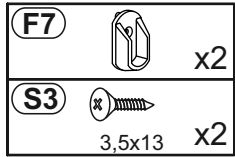
4



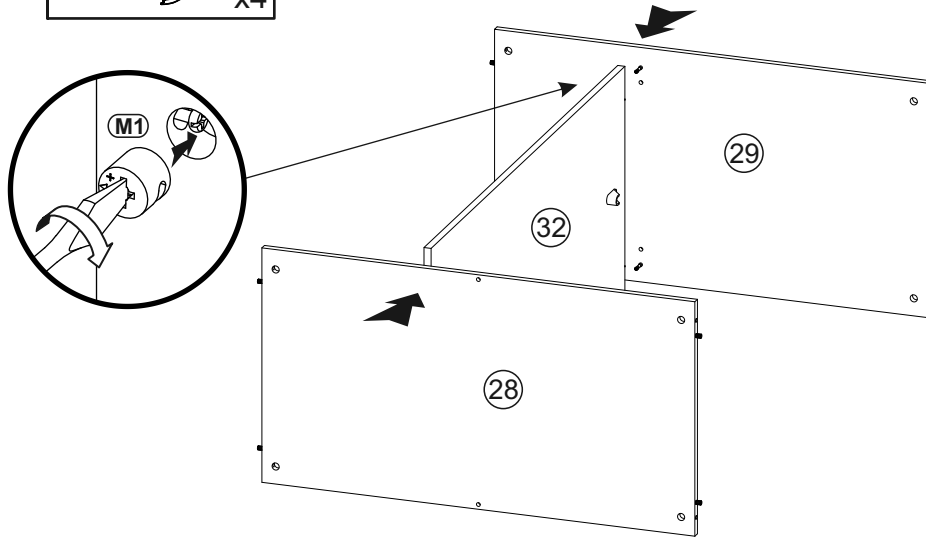
5



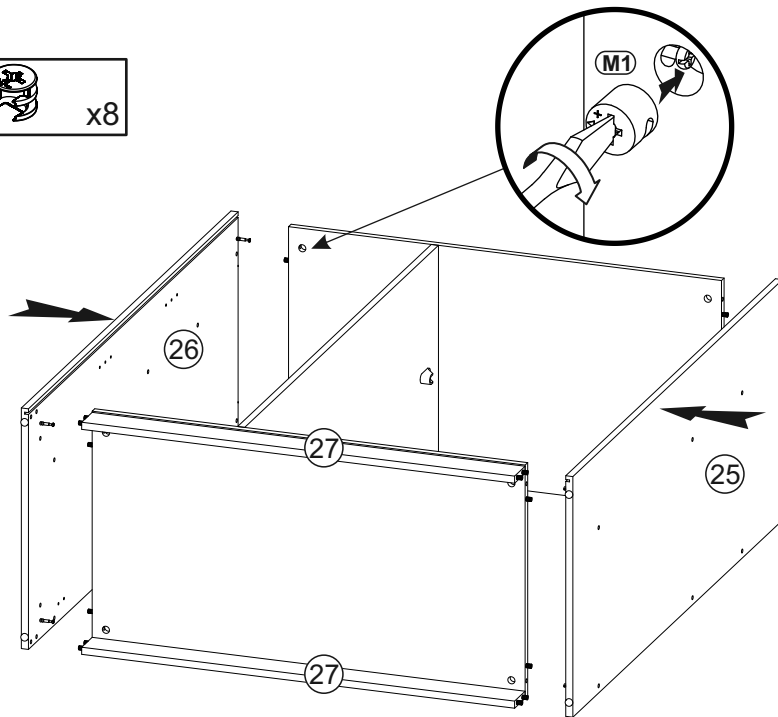
6



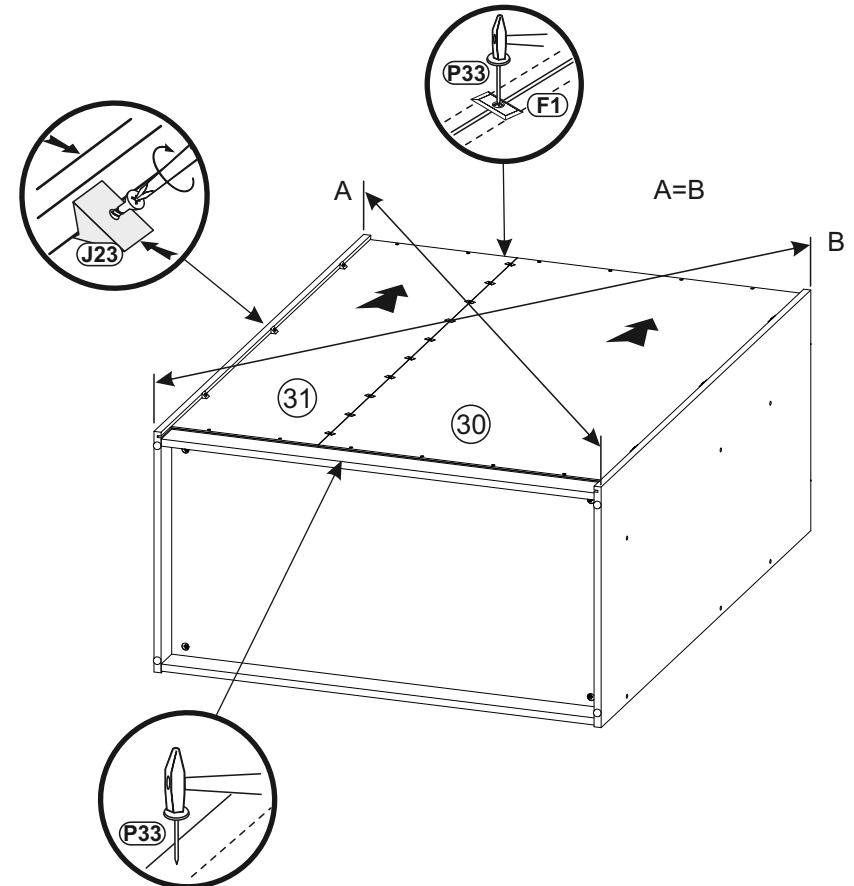
7



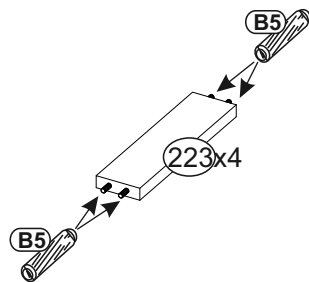
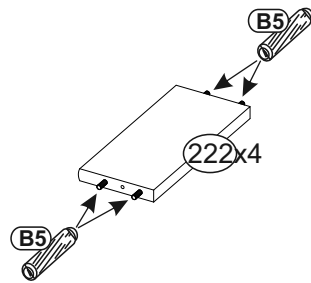
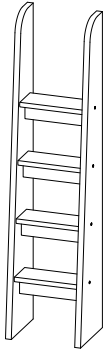
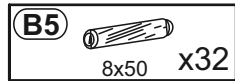
8



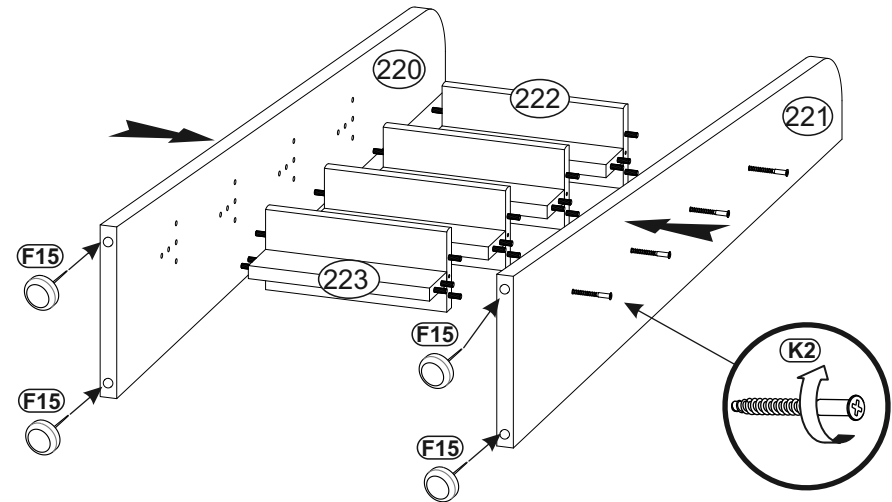
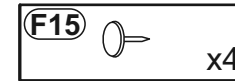
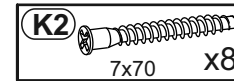
9



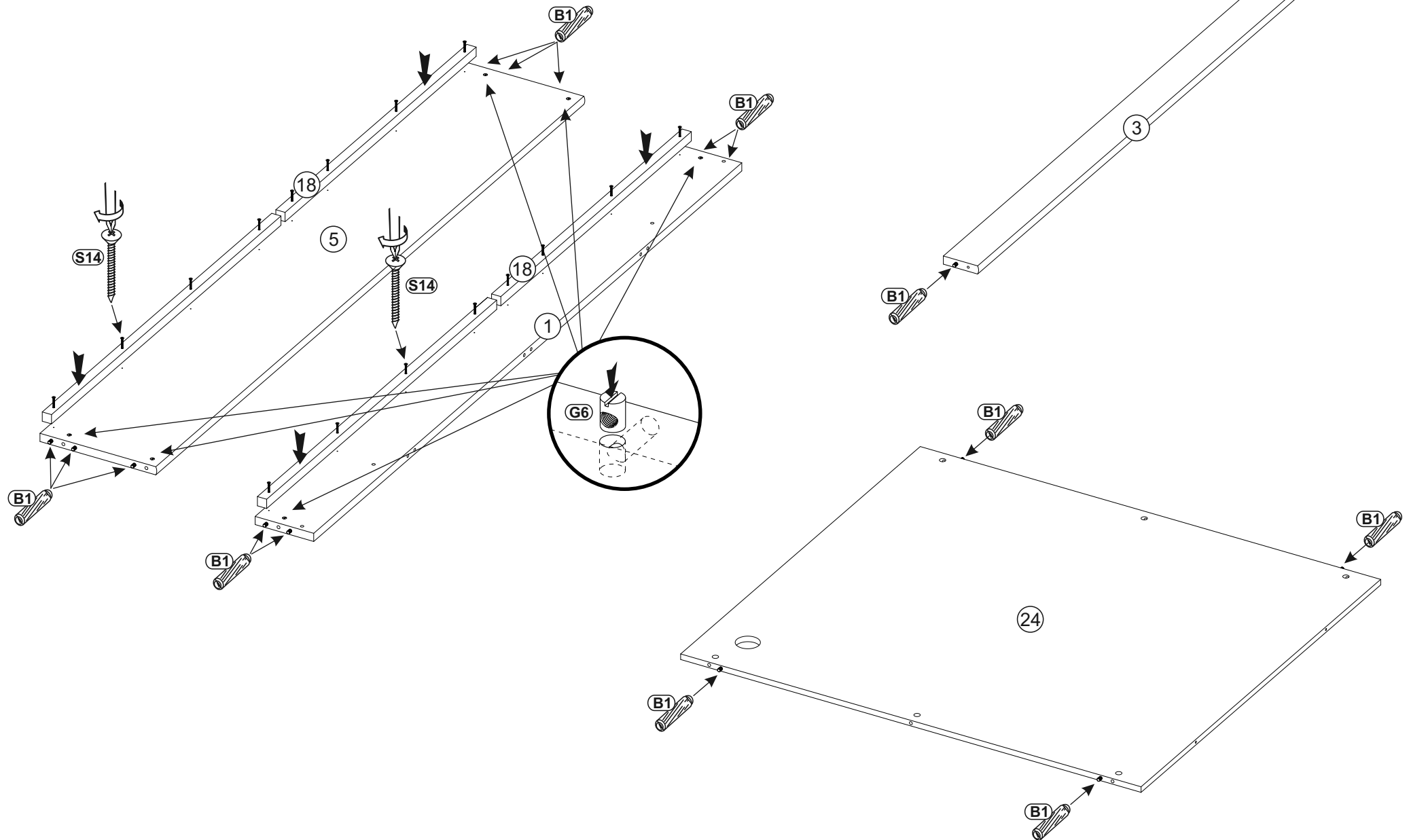
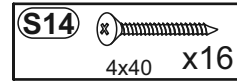
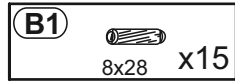
10



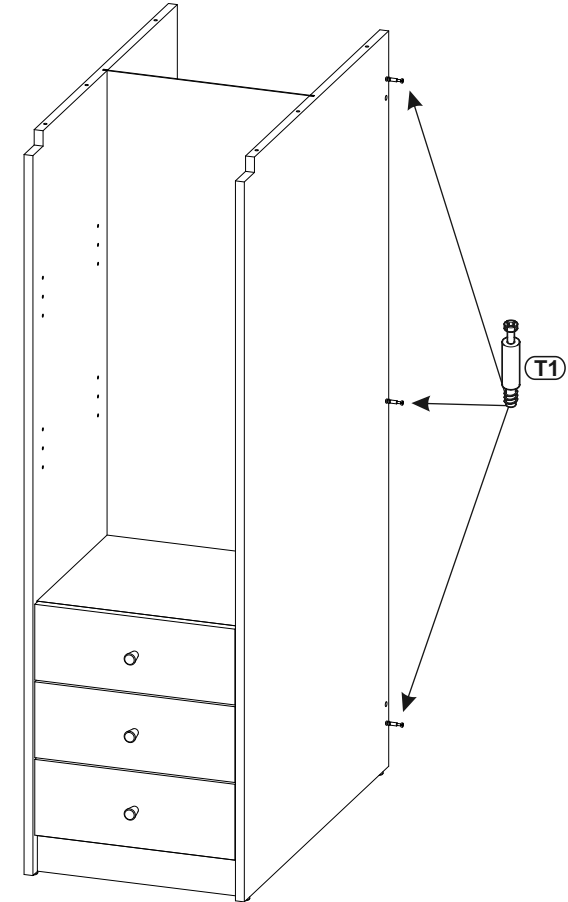
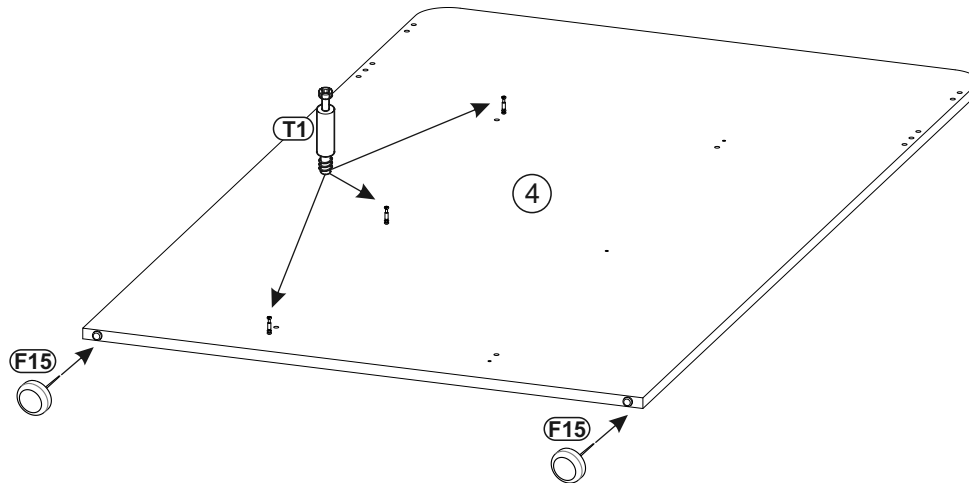
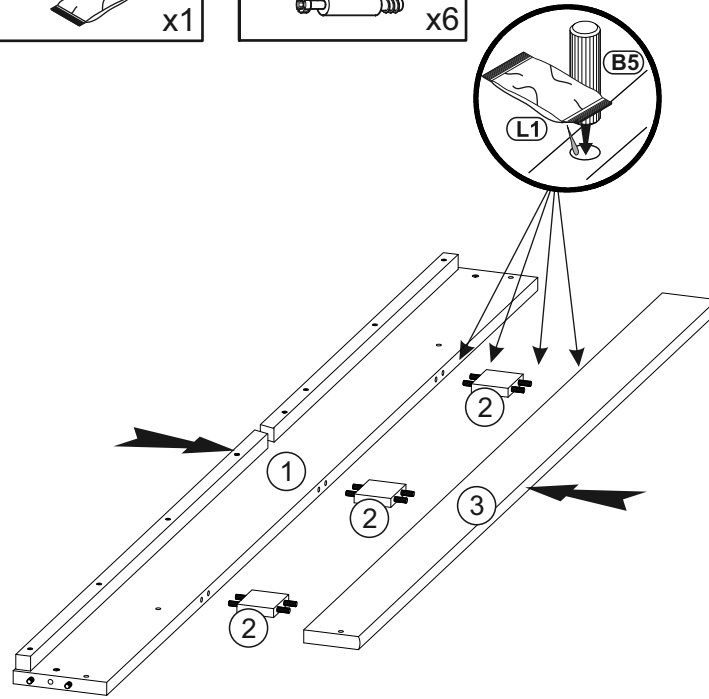
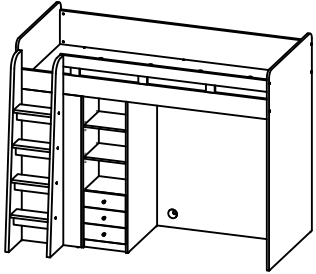
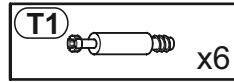
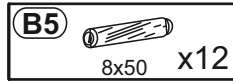
11



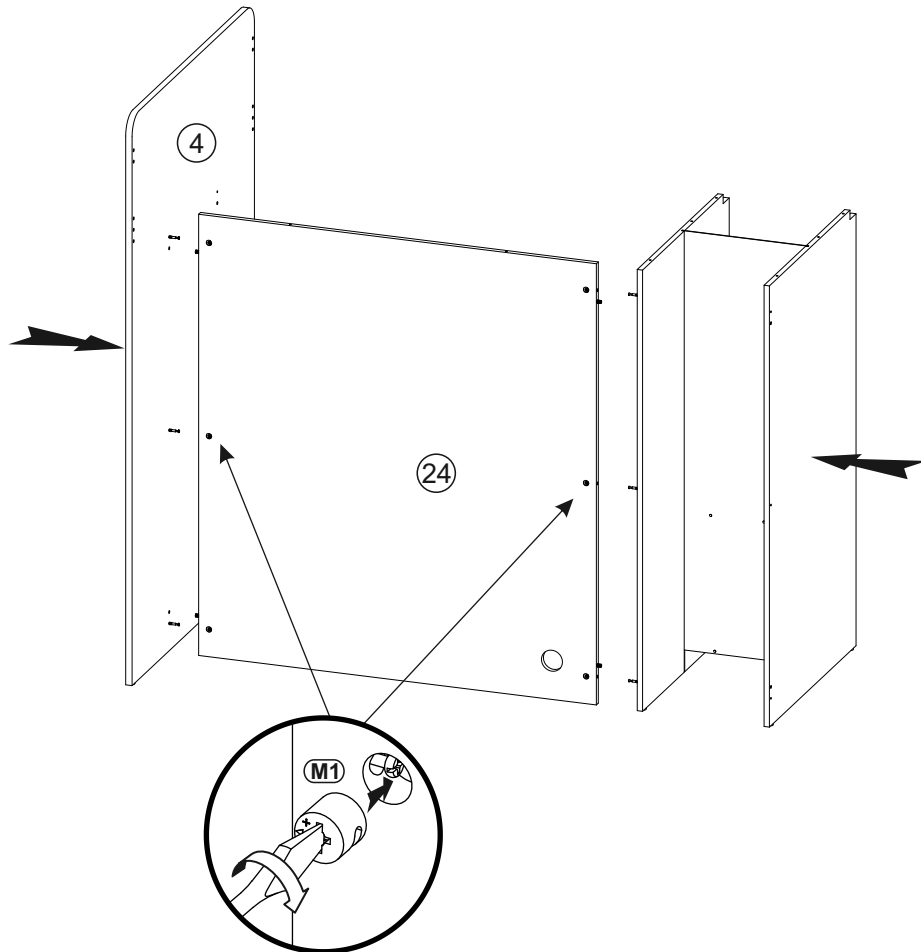
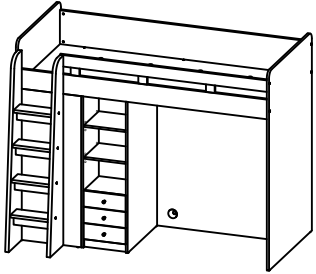
12



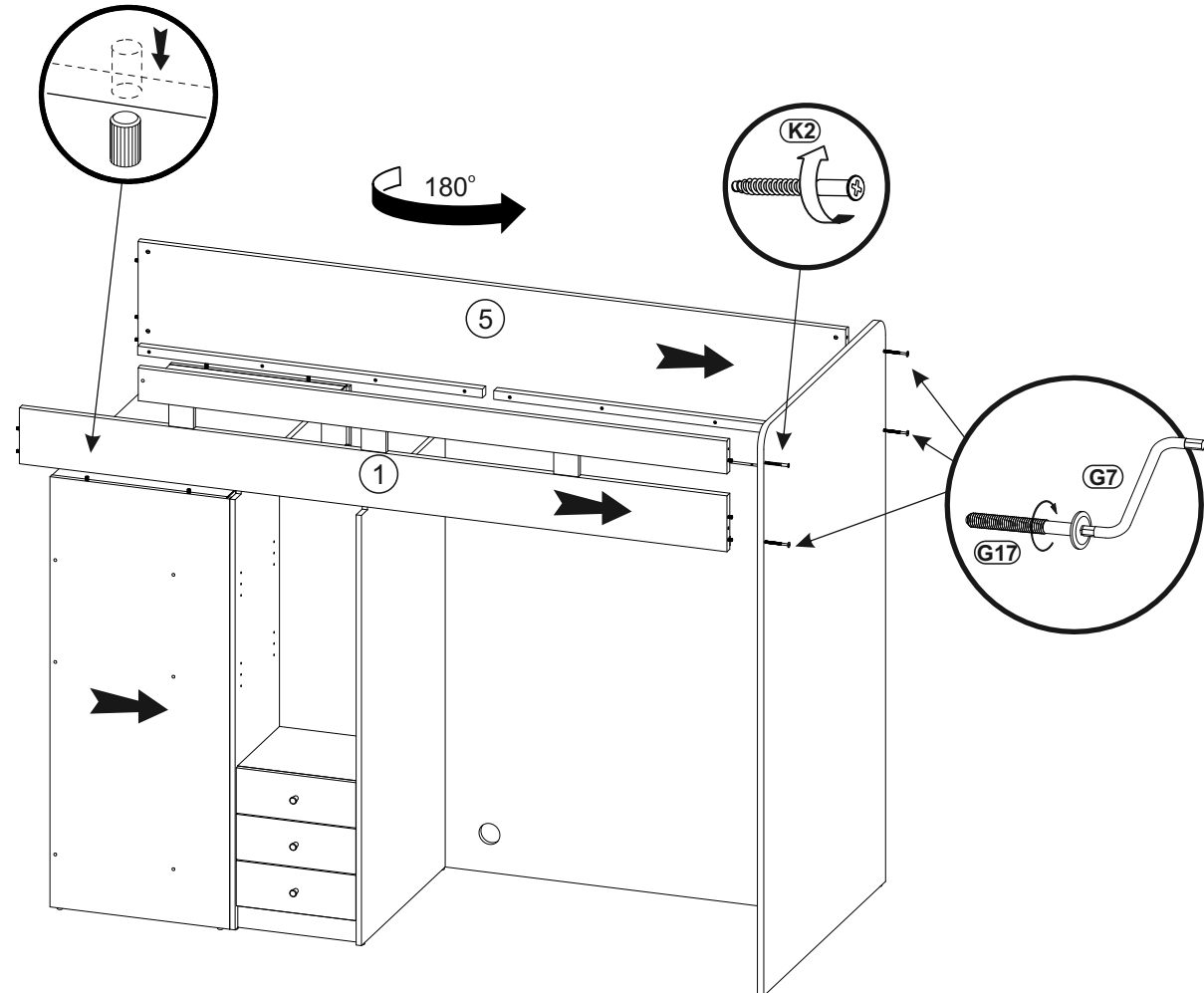
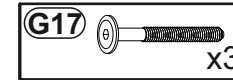
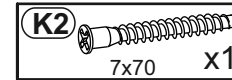
13L

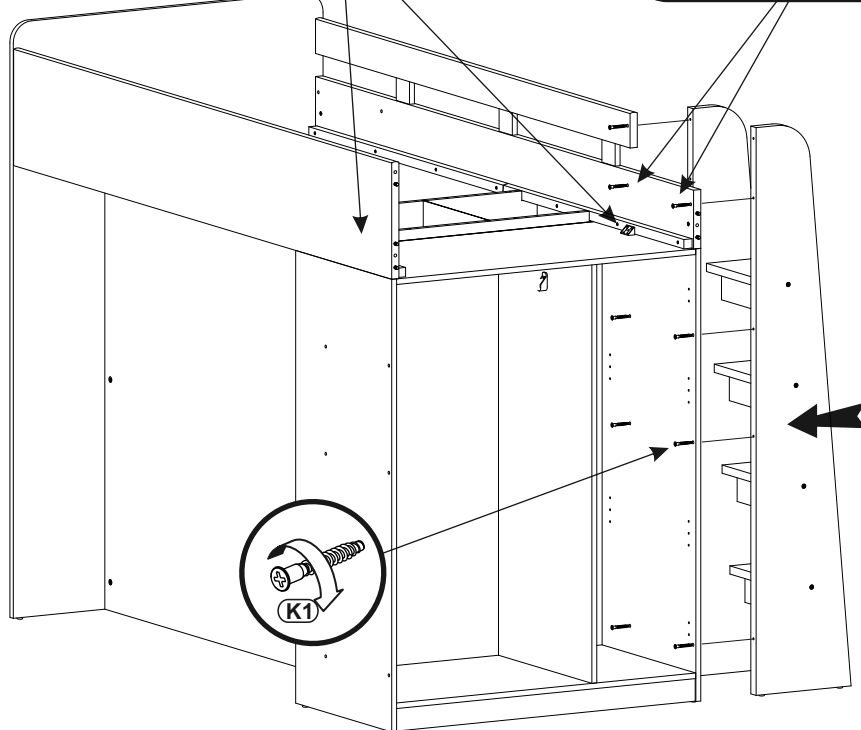
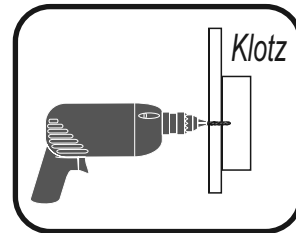
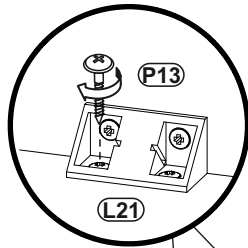
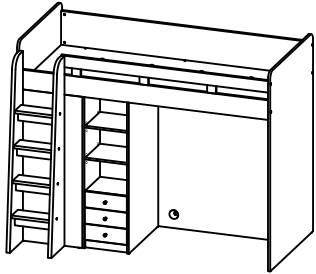
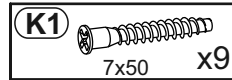
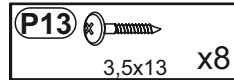
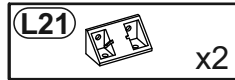
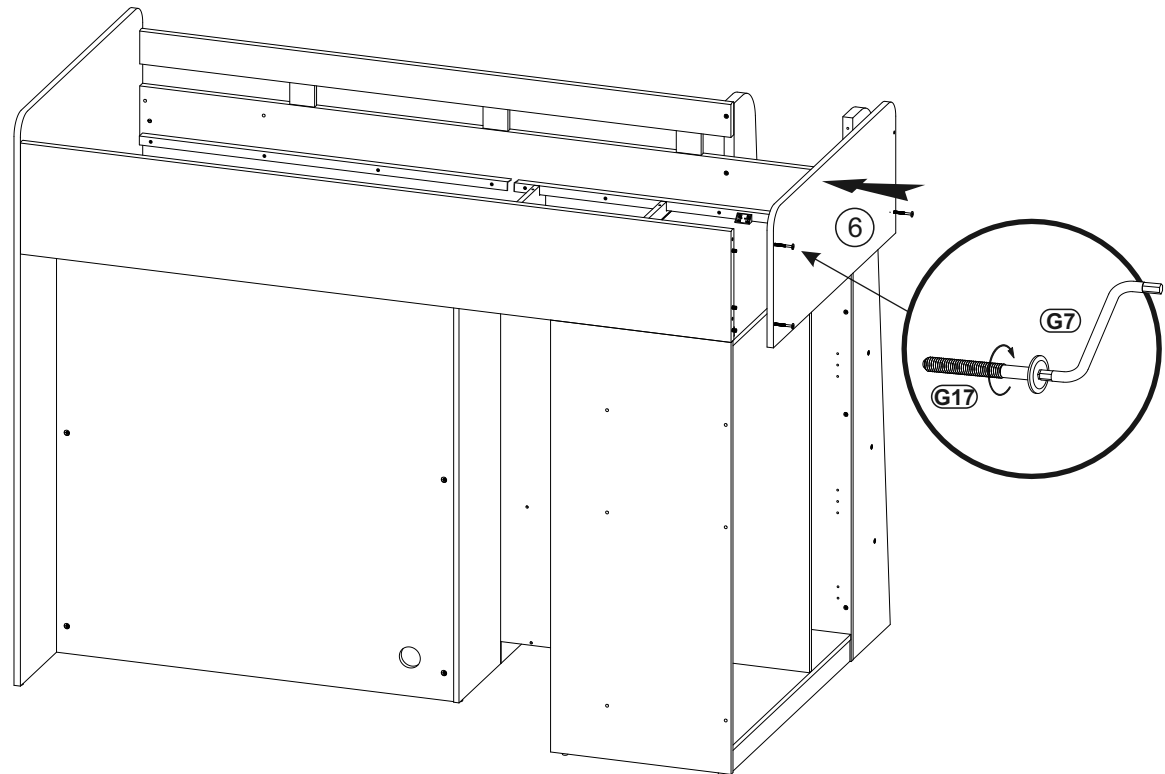
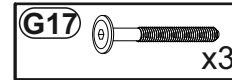


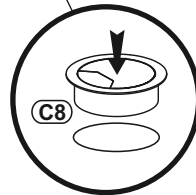
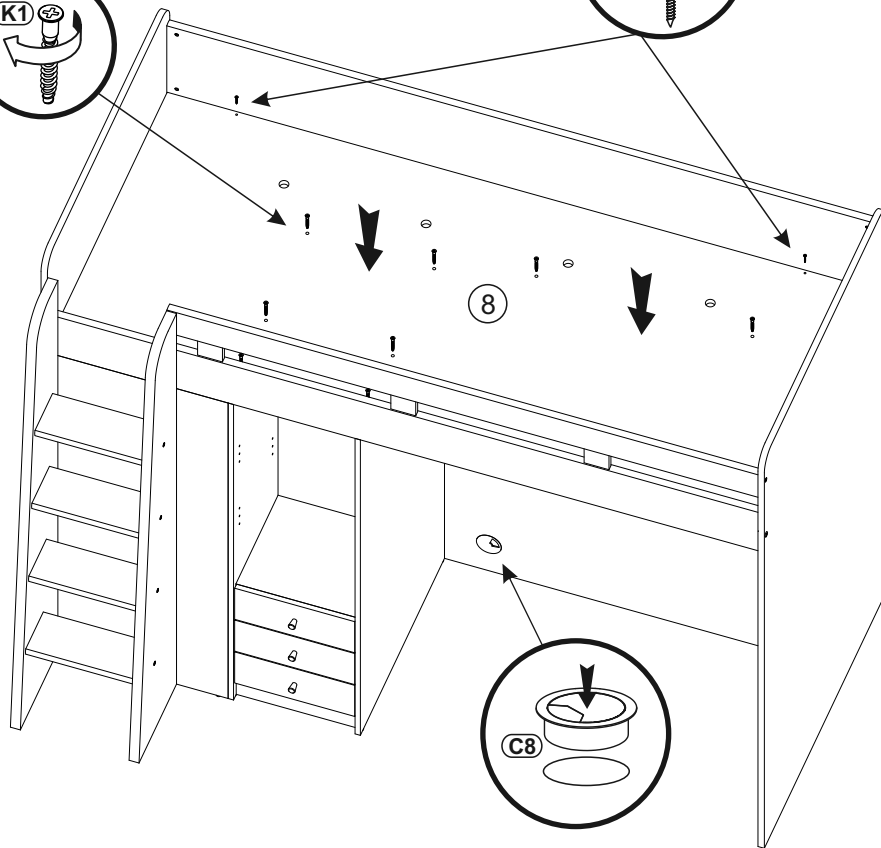
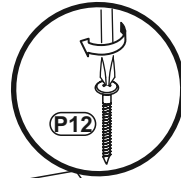
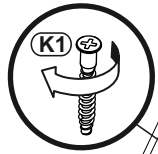
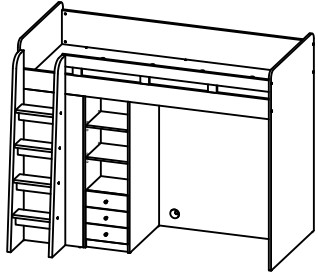
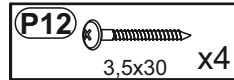
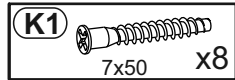
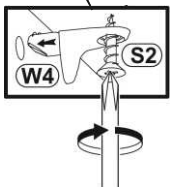
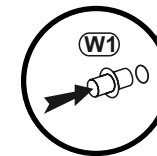
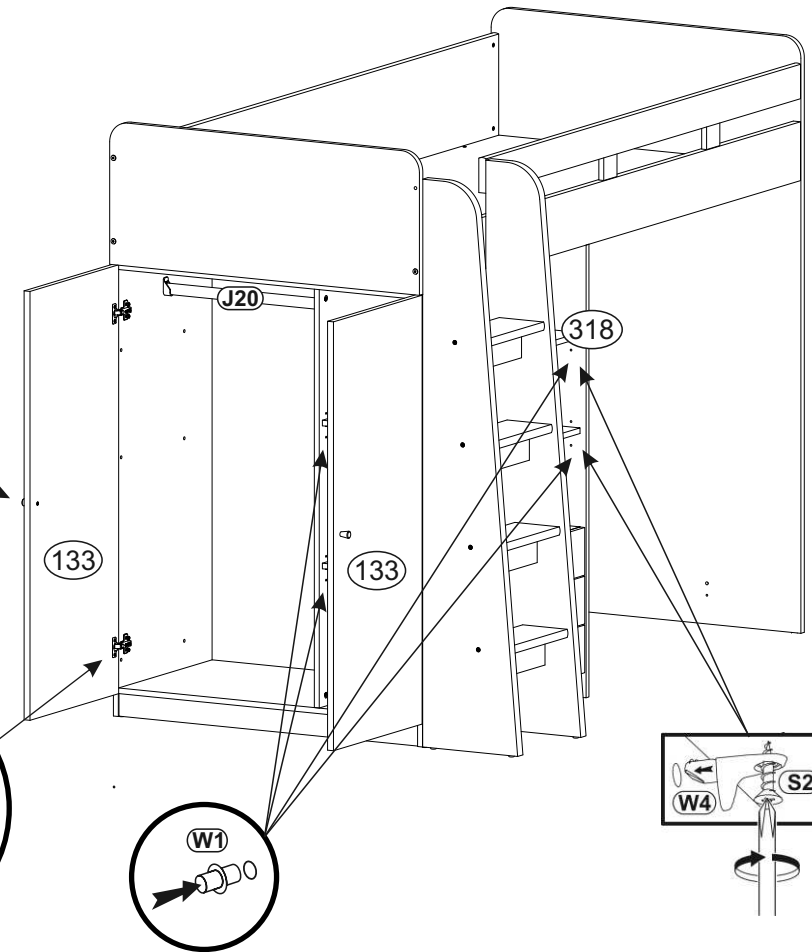
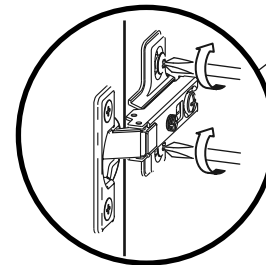
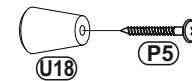
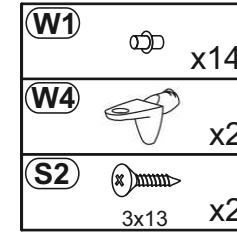
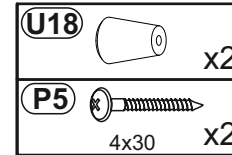
14L

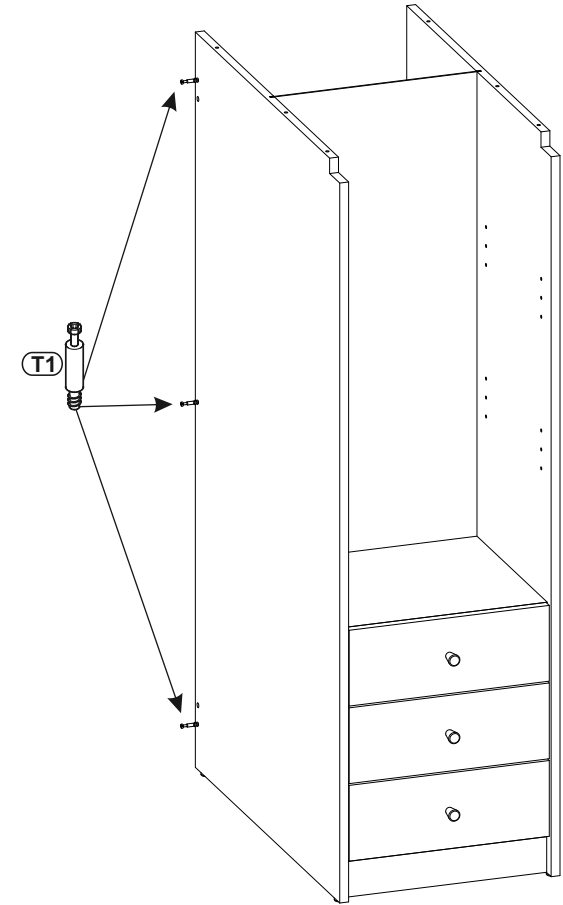
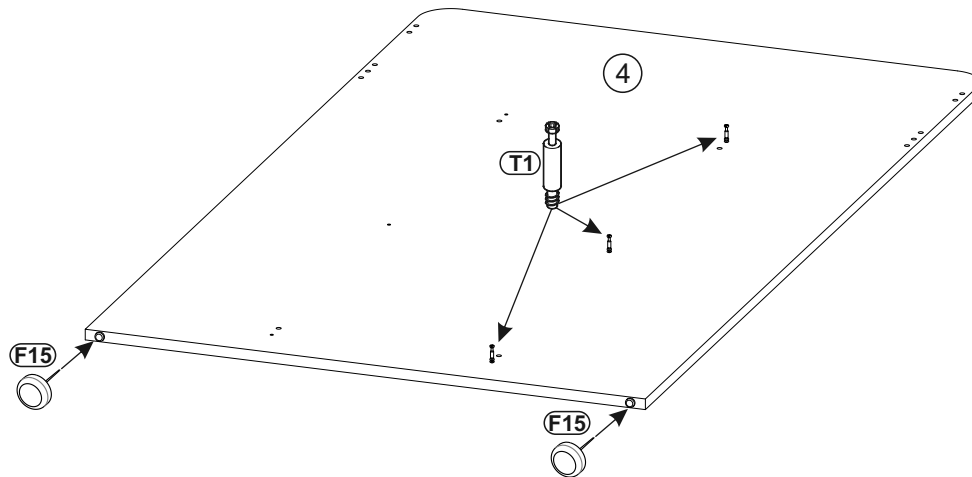
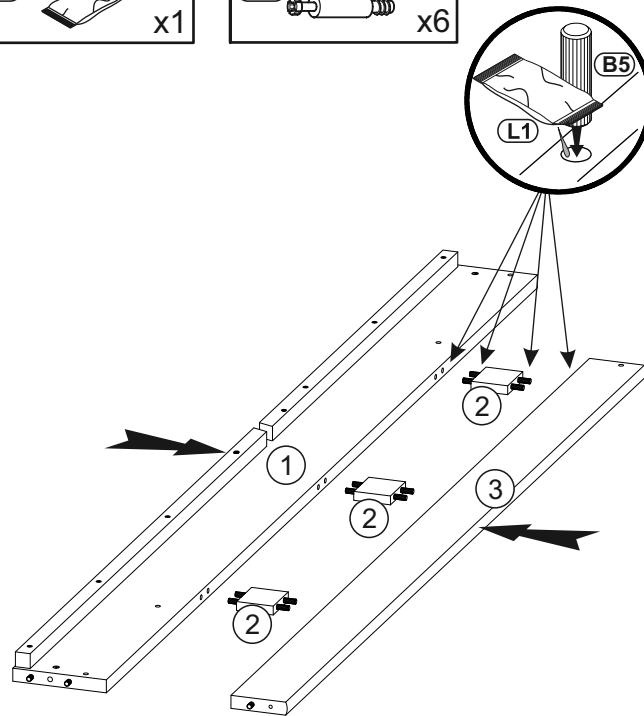
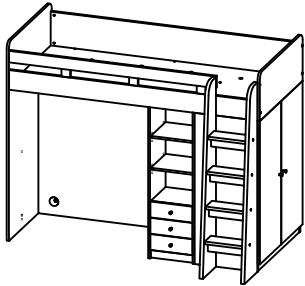
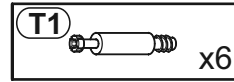
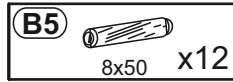


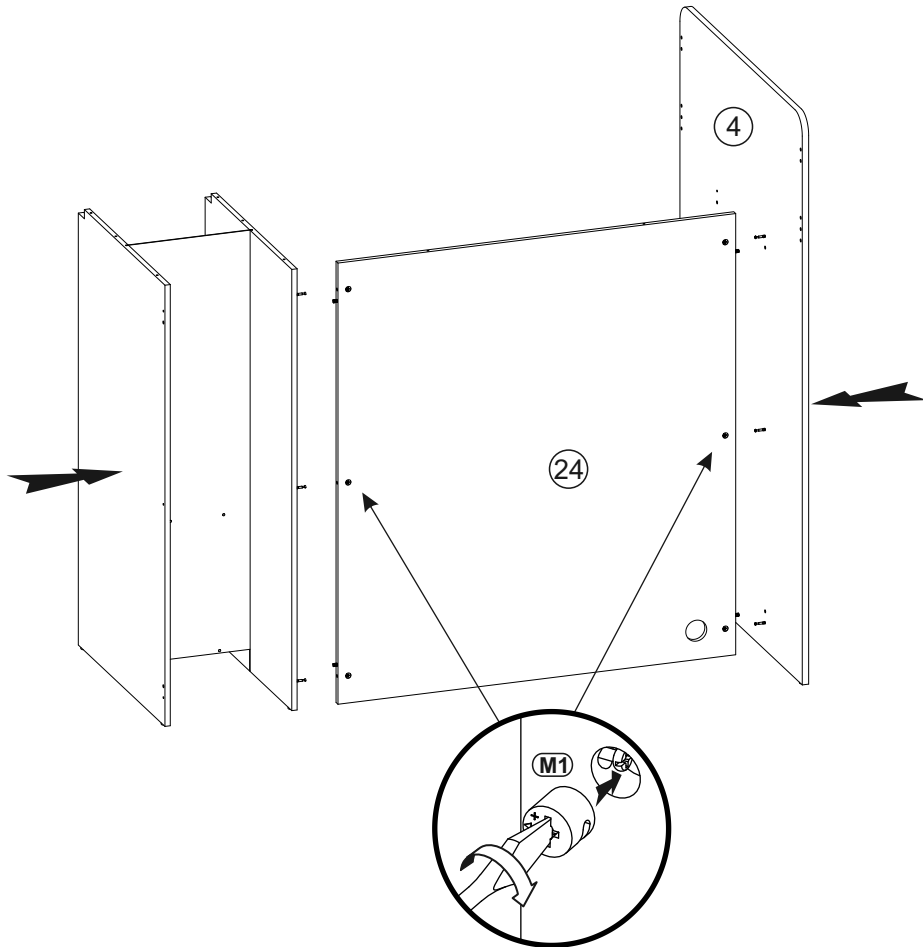
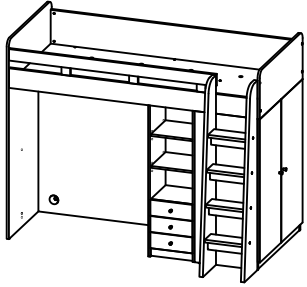
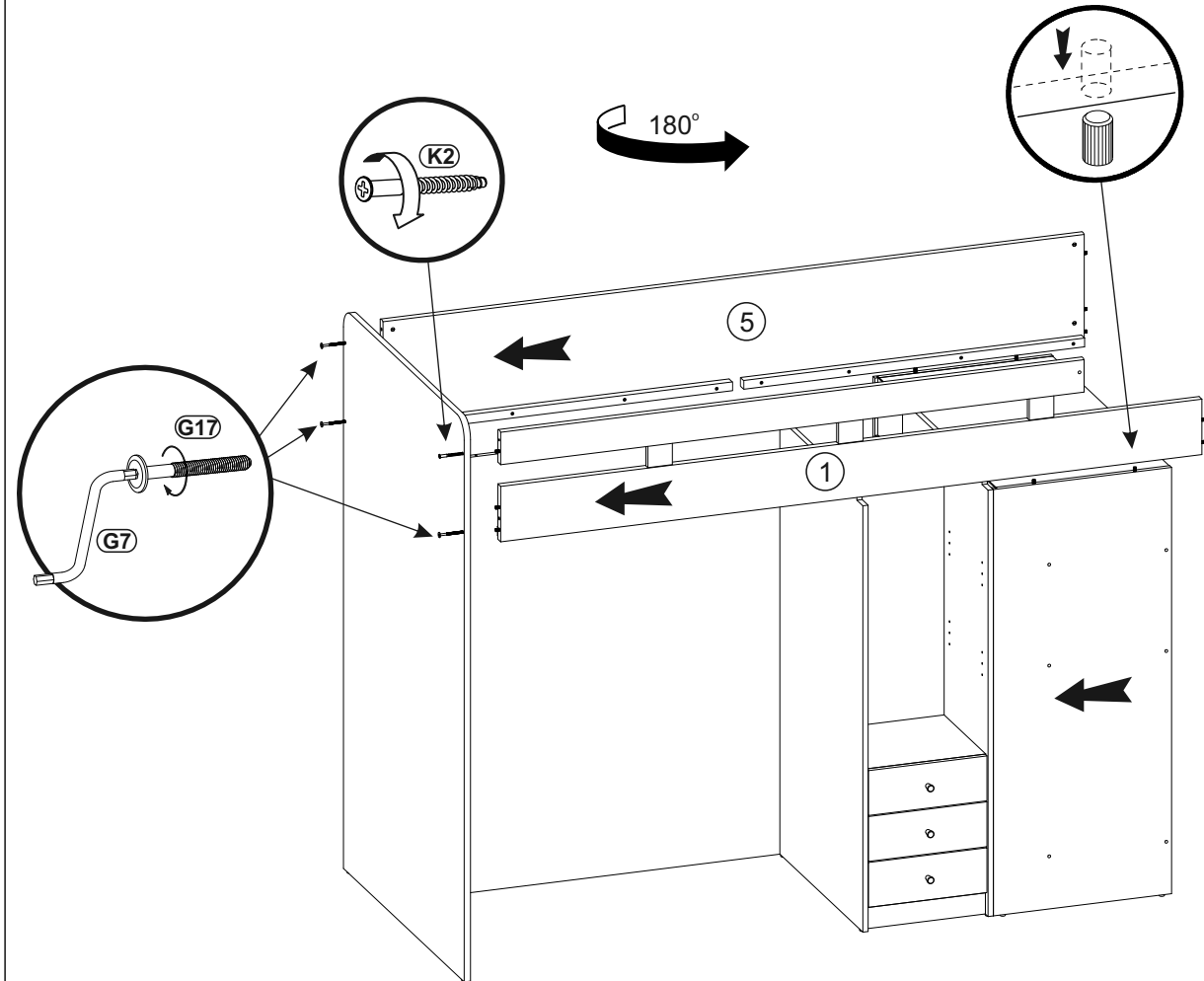
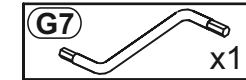
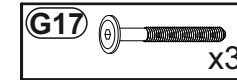
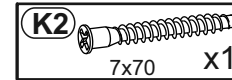
15L

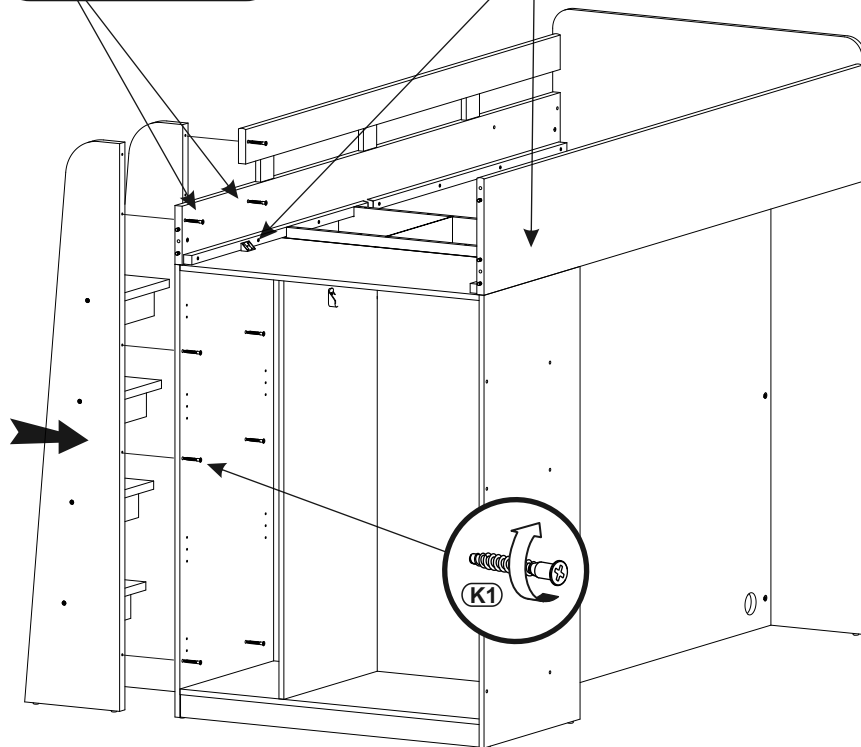
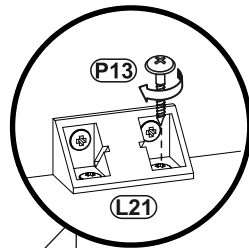
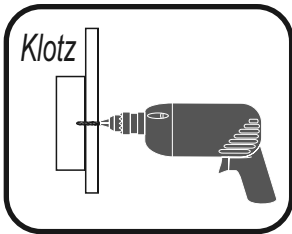
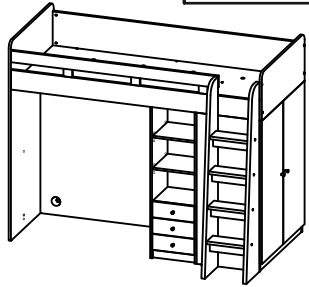
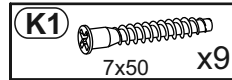
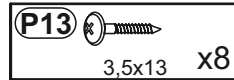
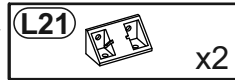
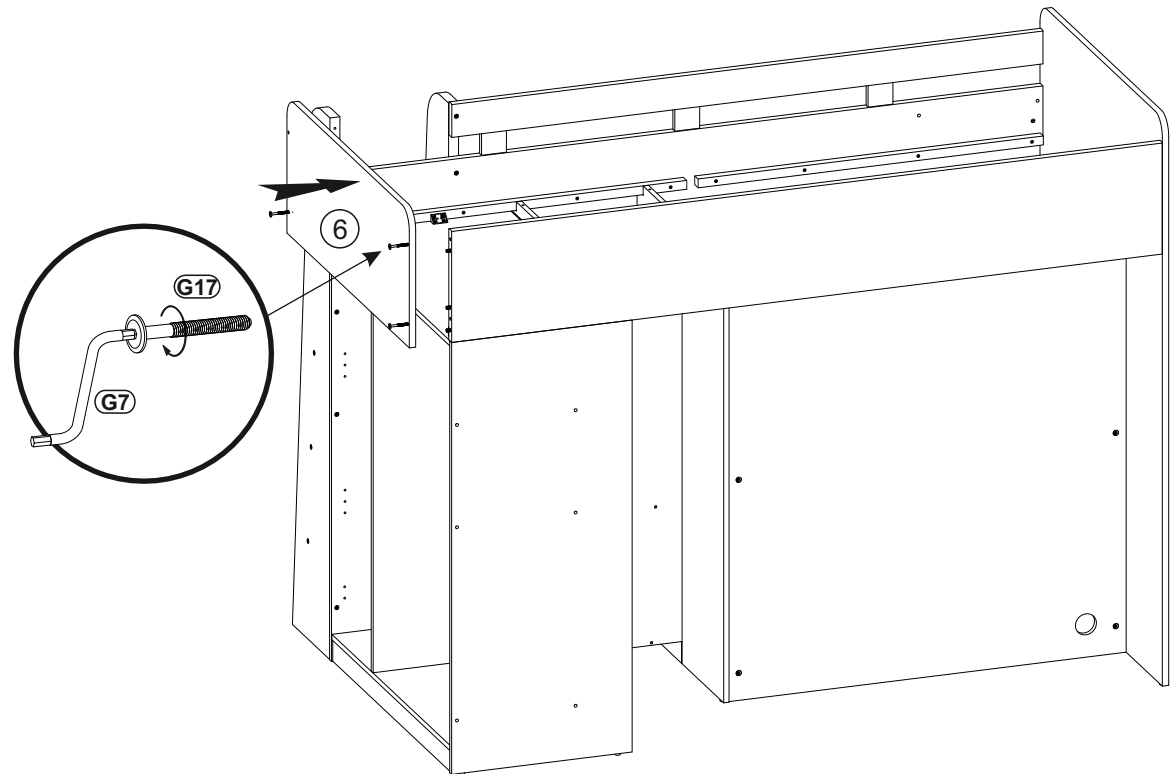
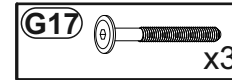


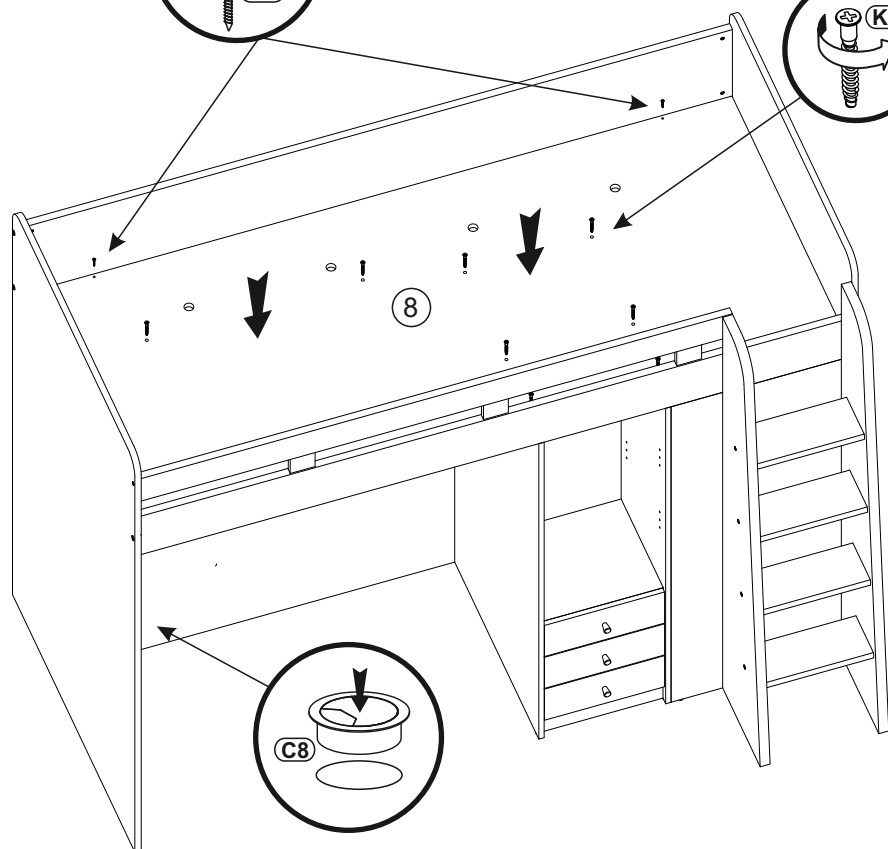
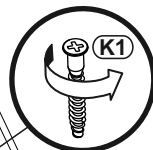
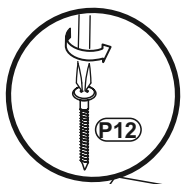
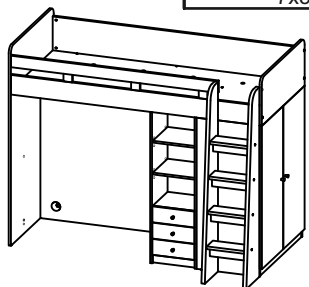
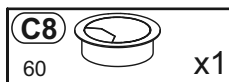
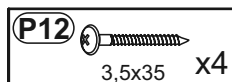
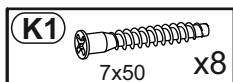
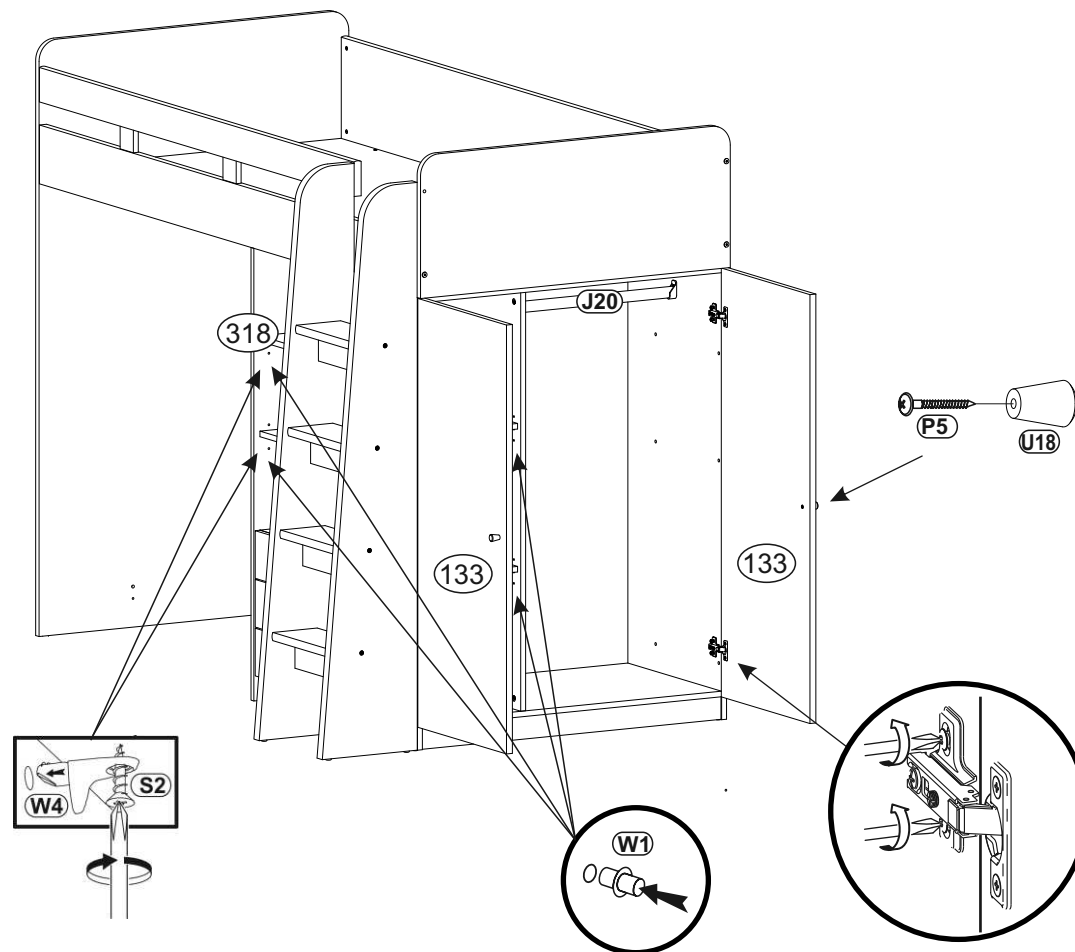
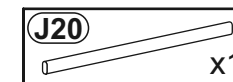
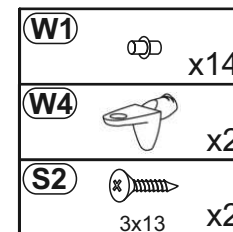
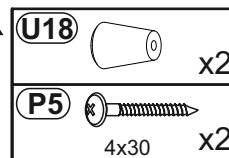
16L**17L**

18L**19L**

20R

21R**22R**

23R**24R**

25R**26R**

UNIT		22-365-..- 01	17/22
GB Instructions for furniture maintenance - The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture. - Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely - Materials and agents for maintenance: RECOMMENDED : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material UNACCEPTABLE : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.	PL Wskazówki na temat Konserwacji mebli - Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. - Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj łatwiej i najczęściej w całości usunąć - Materiały i środki do konserwacji: ZAŁECANE: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczących -konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszczaco - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa NIEDOPUSZCZALNE: twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ciemne oraz niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.		
DE Anweisung zur Möbelpflege - Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen - Pflegestoffe und -mittel: EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen UNZULÄSSIG: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.	CZ Pokyny pro údržbu nábytku - Údržba spočívá v pravidelném ištění ištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku. - Škvry a nečistoty okamžitě odstraňujtě. Čerstvé škvry je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit - Materiály a prostředky k údržbě: DOPORUČENÉ: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pének a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provest test na neviditelné části, a to prostředkyčůř enými pro tento typ látky. NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrábaky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se moč it příliš velkým množstvím vody.		
FR Indications concernant la conservation des meubles - La conservation consiste í un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble. - Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles í effacer. - Les matériaux et les substances destinés pour la conservation: RECOMMANDÉS : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau INADMISSIBLES : éponges dures, radoires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.	SK Pokyny pre údržbu nábytku - Údržba spočíva v pravidelnom ištení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku. - Škvny a znečistenia okamžite odstraňujte. Č erstvé škvny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť. - Materiály a prostriedky na údržbu: ODPORUČENÉ: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačních prostriedkov (odporuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzi) avšak pred použitím čistiacich a konzervačních prostriedkov sa doporučuje provest test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrábaky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brúsné prostriedky a neodporuje sa močiť príliš veľkým množstvom vody.		
NL Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels - Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in. - Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen. - Onderhoudsmaterialen en -middelen: AANBEVOLEN:doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal. AFGERADEN:harde sponzen, krabbers, detergenten, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.	HR Savjeti za Održavanje namještaja - Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja. - Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene. - Materijali i sredstva za održavanje: PREPORUČAMO: korištanje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva zač išćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije negočpo nete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala. NEDOPUZVOLJENA SREDSTVA: tvrda spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.		
IT Indicazioni relative alla conservazione dei mobili - La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile. ?- Togliere le macchie e sporcizie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare. ?- Materiali e mezzi per la conservazione: SI RACCOMANDANO:stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile. SONO VIETATI:spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.	TR Mobilya bakım talimat ı - Mobilya bakımı, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur. - Oluşan leke ve kirlenmeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkar. - Mobilya bakım malzeme ve araçlar TAVSİYELER: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. As l temizlemeye geçmeden önce kullanaca n z ilac mobilyan n görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyenez. UYARI:sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliği olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmay n		
HU Bűtor ápolására vonatkozó útmutatók - Áz ápoláshoz a bűtor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik. - Folyamatosan kell a foltokat és a szennyezedéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók. - Ápolási anyagok és szerek: JAVASOLT: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szerszemet használnunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembevetűnő) felületen adott szerrel egy próbatesztet kell elvégezni . TILOS: a kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószer, szűrőszerek tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.	RO Sfaturi pentru întreținerea mobilei - Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului. - Petele și murdăria trebuie iese îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate. - Materiale și detergenți de întreținere: RECOMANDATE:ștergere cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandat să utilizați spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material NICIODATĂ:bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă		
ES Indicaciones para conservación de los muebles - La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble. - Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente. - Materiales y productos para conservación: SE RECOMIENDAN: trapa de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia. NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.	RU Рекомендации по уходу за мебелью - Уход за мебелью предусматривает регулярную протирку внешней и внутренней поверхности мебели. . Пятна и загрязнения снимают сразу же Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью - Материалы и средства по уходу РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: тряпочки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенок и эмульсий). Однако перед применением чистяще -консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели. НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: жесткие губки, наждаки, deterгенты, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели		

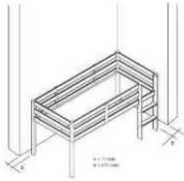


DE

ACHTUNG

- Wichtige Sicherheitshinweise ! Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren.

- Die Anleitungen des Herstellers sind stets zu befolgen.
- Das Etagenbett sollte von 2 Personen aufgebaut werden.
- ACHTUNG !** Die Sicherheit unserer Spiel-, Hoch- und Etagenbetten nach EN 747 ist nur bei Verwendung unserer Federleistenrahmen (ohne Verstellmöglichkeit) oder des vorgesehenes Bettbodens gewährleistet!
- Entspricht der Norm EN 747 Teil 1+2 Ausgabe 2012.
- Empfohlene Matratzengröße 900 (1200) /2000/110 mm.
- Bitte verwenden Sie keine Matratze, die dicker als 140 mm ist.
- Achten Sie auf die Markierung am Leiterpfosten (schwarzer Pfeil) des Bettes, dieser zeigt die zulässige Matratzenhöhe an.
- WARNHINWEIS:** Hochbetten und das obere Bett von Etagenbetten sind für Kinder unter 6 Jahren aufgrund der Verletzungsgefahr durch Herabfallen nicht geeignet.
- WARNHINWEIS:** Bei unsachgemäßem Gebrauch können Etagenbetten und Hochbetten eine ernste Verletzungsgefahr durch Strangulation darstellen.
- Gegenstände, die nicht für den Gebrauch mit dem Bett bestimmt sind, dürfen niemals an einem Teil des Etagenbettes befestigt oder aufgehängt werden, dies gilt z. B., aber nicht ausschließlich, für Seile, Schnüre, Kordeln, Haken, Gürtel und Taschen.
- Schraubenverbindungen von Zeit zu Zeit auf ihre Festigkeit prüfen, gegebenenfalls nachziehen, da die Stabilität der Konstruktion sonst nicht gegeben ist.
- WARNHINWEIS:** Das Etagenbett/Hochbett darf nicht benutzt werden, wenn ein konstruktives Bauteil beschädigt ist oder fehlt.
- WARNHINWEIS:** Kinder können zwischen dem Bett und der Wand, einer Dachschräge, der Zimmerdecke, angrenzenden Einrichtungsgegenständen (z. B. Schränken) und usw. eingeklemmt werden.
- Um ernste Verletzungsgefahr zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der Oberkante der Absturzsicherung und der angrenzenden Struktur 75 mm nicht überschreiten oder muss größer sein als 230 mm. Beachten Sie Hinweise für eine vorgesehene Wandbefestigung in der Montageanleitung.
- Der Sicherheitsaufkleber darf auf keinen Fall entfernt werden!
- Es ist für eine ausreichende Raumbelüftung zu sorgen, um die Luftfeuchte niedrig zu halten und eine Schimmelbildung im und um das Bett zu verhindern.

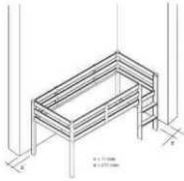


PL

UWAGA

- Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa! Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

- Należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta.
- Montaż łóżka piętrowego powinny przeprowadzić dwie osoby.
- UWAGA ! Bezpieczeństwo naszych łóżek z funkcją zabawy, łóżek wysokich i piętrowych – zgodne z wymogami EN 747 – jest zagwarantowane wyłącznie pod warunkiem użycia stelaża z listew sprężynujących (bez możliwości regulacji) lub przewidzianej podstawy łóżka!
- Zgodność z normą EN 747 część 1+2; wydanie 2012 r.
- Zalecane rozmiary materaca 900 (1200) /2000/110 mm.
- Nie używać materaców o grubości powyżej 140 mm.
- Należy zwrócić uwagę na oznaczenie znajdujące się na słupku drabinki (czarna strzałka), które wskazuje dopuszczalną wysokość materaca.
- **OSTRZEŻENIE:** Łóżka wysokie oraz górne łóżko łóżek piętrowych nie są przeznaczone dla dzieci poniżej 6. roku życia ze względu na ryzyko upadku.
- **OSTRZEŻENIE:** W przypadku nieprawidłowego użytkowania łóżka piętrowe i wysokie mogą stwarzać poważne niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nigdy nie wolno zawieszac ani mocować do elementów łóżka piętrowego przedmiotów, które nie są przeznaczone do użytku w połączeniu z łóżkiem, np. lin, sznurów i sznurków, haków, pasów i torebek.
- Należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcić je, ponieważ w przeciwnym razie stabilność konstrukcji jest osłabiona.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać łóżka piętrowego/wysokiego, jeżeli jakkolwiek element konstrukcyjny jest uszkodzony lub nie został zamontowany.
- **OSTRZEŻENIE:** Dzieci mogą utknąć pomiędzy łóżkiem a ścianą, skosem dachu, sufitem, sąsiednimi elementami wyposażenia wnętrza (np. szafami) itp. Aby zapobiec poważnym obrażeniom, odstęp pomiędzy górną krawędzią zabezpieczenia przed upadkiem a sąsiadującą strukturą nie może przekraczać 75 mm lub musi być większy niż 230 mm. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących odpowiedniego zamocowania łóżka do ściany, które są określone w instrukcji montażu.
- W żadnym razie nie wolno usuwać naklejek z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa!
- Należy zadbać o właściwe wentrowanie pomieszczenia, aby zapewnić odpowiednio niską wilgotność powietrza oraz zapobiec powstawaniu pleśni w łóżku i dookoła łóżka.

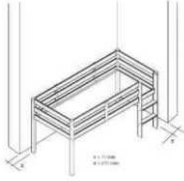


BG

ВНИМАНИЕ

- Важни указания за безопасност! Прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете за по-късна употреба.

- Инструкциите на производителя трябва винаги да се следват.
- Леглото на етажи трябва да се монтира от 2 лица.
- **ВНИМАНИЕ!!** Безопасността на нашите легла за игра, високи легла и легла на етажи съгласно EN 747 е гарантирана само при използване на нашите рамки с пружинни ластични (без възможност за регулиране) или на предвиденото дъно на леглото!
- Съответства на стандарта EN 747, част 1+2, издание 2012.
- Препоръчителен размер на матрака 900 (1200) /2000/110 mm.
- Моля, не използвайте матрак, който е по-дебел от 140 mm.
- Внимавайте за маркировката върху стълбита (черна стрелка) на леглото, която показва допустимата височина на матрака.
- **ПРЕДУПРЕДИТЕЛНО УКАЗАНИЕ:** Високите легла и горното легло от леглата на етажи не са подходящи за деца под 6 години поради опасността от нараняване в случай на падане.
- **ПРЕДУПРЕДИТЕЛНО УКАЗАНИЕ:** При неправилна употреба леглата на етажи и високите легла могат да представляват сериозна опасност от нараняване в резултат на задушаване.
- Предмети, които не са предвидени за употреба с леглото, не трябва никога да се фиксират или качават върху част от леглото на етажи, това важи напр., но не единствено, за въжета, шнурове, кабели, куки, колани и чанти.
- От време на време проверявайте винтовите съединения и при нужда ги дозатягвайте, защото в противен случай не е осигурена стабилността на конструкцията.
- **ПРЕДУПРЕДИТЕЛНО УКАЗАНИЕ:** Леглото на етажи/високото легло не трябва да се използва, когато конструктивния елемент е повреден или липсва.
- **ПРЕДУПРЕДИТЕЛНО УКАЗАНИЕ:** Децата могат да се заклепят между леглото и стената, скосен таван, тавана на стаята, съседни предмети от обзавеждането (напр. шкафове) и т.н. За да се предотврати сериозна опасност от нараняване, разстоянието между горния ръб на предпазното съоръжение срещу падане и съседната конструкция не трябва да надвишава 75 mm или трябва да е по-голямо от 230 mm. Спазвайте указанията за предвиденото закрепване към стена в инструкцията за монтаж.
- Препудупредителният стикер не трябва да се отстранява в никакъв случай!
- Трябва да се обърне внимание на достатъчно проветряване на помещението, за да се поддържа ниска влажност на въздуха и да се предотврати образуване на мухъл и в около леглото.

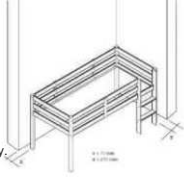


CZ

POZOR

– Důležité bezpečnostní pokyny! Návod k použití si pečlivě přečtete a uschovejte pro pozdější potřebu.

- Vždy dodržujte pokyny výrobce.
- Montáž palandy by měly provádět 2 osoby.
- **POZOR!!** Bezpečnost našich dětských postelí, patrových postelí a paland v souladu s normou EN 747 může být zaručena pouze při použití našich lamelových roštů (bez možnosti nastavení) nebo příslušného dna postele!
- Je v souladu s normou EN 747, díl 1+2, vydání 2012.
- Doporučená velikost matrace je 900 (1 200) / 2 000 / 110 mm.
- Nepoužívejte prosím matrace o tloušťce větší než 140 mm.
- Věnujte prosím pozornost označení na stojně žebříku (černá šipka), které udává povolenou výšku matrace.
- **VAROVÁNÍ:** Patrové postele a postele paland nejsou vhodné pro děti do 6 let z důvodu rizika zranění v důsledku pádu.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání mohou palandy a patrové postele představovat vážné riziko uškrcení.
- Předměty, které nejsou určeny pro použití s postelí, je zakázáno připevňovat nebo zavěšovat na části palandy. To platí například, nikoliv však výhradně, pro lana, šňůry, provazy, háčky, pásy a tašky.
- Čas od času zkontrolujte pevnost šroubových spojů a případně je utáhněte. V opačném případě nelze zaručit stabilitu konstrukce.
- **VAROVÁNÍ:** Palandu/patrovou postel je zakázáno používat, pokud je poškozen nebo chybí některý z konstrukčních dílů.
- **VAROVÁNÍ:** Děti mohou uvíznout mezi postelí a stěnou, střešním zešikmením, stropem pokoje, přilehlým bytovým zařízením (např. skříněmi) atp. V zájmu vyloučení rizika vážného zranění nesmí být vzdálenost mezi horní hranou ochrany proti pádu a přilehlou strukturou větší než 75 mm, nebo naopak musí být větší než 230 mm. Věnujte pozornost pokynům pro správné upevnění na stěnu v montážním návodu.
- Bezpečnostní nálepka nesmí být v žádném případě odstraněna!
- V místnosti je třeba zajistit dostatečné větrání za účelem snížení vlhkosti vzduchu a zabránění tvorby plísní uvnitř a v okolí postele.



DA

BEMÆRK

- Vigtige sikkerhedsanvisninger! Læs omhyggeligt brugervejledningen og gem den til senere reference.

- Producentens anvisninger skal altid følges.
- Køjesengen skal samles af 2 personer.
- **OBS!!** Sikkerheden ved vores lege-, høj- og køjesenge i henhold til EN 747 garanteres ved anvendelsen af vores fjedersengebund (kan ikke justeres) eller den dertil beregnede sengebund!
- Overholder normen EN 747 del 1+2, udgave 2012.
- Anbefalet madrasstørrelse 900 (1200) /2000/110 mm.
- Anvend ikke en madras, der er tykkere end 140 mm.
- Vær opmærksom på markeringen på sengens stige (sort pil). Denne angiver den tilladte madras højde.
- **ADVARSEL:** Højsenge og den øverste seng i en køjeseng er ikke egnede til børn under 6 år på grund af faren for skader, hvis barnet falder ned.
- **ADVARSEL:** Ved usagkyndig brug kan køje- og højsenge udgøre en alvorlig farekilde som følge af kvælning.
- Genstande, der ikke er bestemt til brug i forbindelse med sengen, må aldrig fastgøres til dele af køjesengen eller ophænges på denne. Dette gælder f.eks., men er ikke begrænset til, reb, bånd, snore, kroge, remme og tasker.
- Kontroller regelmæssigt, at skruerne sidder fast, og efterspænd dem eventuelt, da konstruktionens stabilitet ellers ikke er givet.
- **ADVARSEL:** Køjesengen/højsengen må ikke anvendes, hvis en konstruktionsdel er beskadiget eller mangler.
- **ADVARSEL:** Børn kan komme i klemme mellem sengen og væggen, en skrå væg, værelsets loft, indretningsgenstande i nærheden (f.eks. skabe) og osv. For at undgå alvorlige personskader skal afstanden mellem overkanten af faldsikringen og den tilstødende struktur være under 75 mm eller over 230 mm. Følg anvisningerne vedrørende fastgørelse i væggen i monteringsvejledningen.
- Sikkerhedsmærket må under ingen omstændigheder fjernes!
- Der skal sørges for tilstrækkelig ventilation af værelset for at holde luftfugtigheden lav og for at undgå, at der dannes skimmel i og omkring sengen.

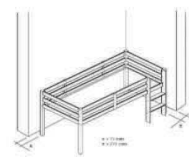


EN

WARNING

- Important safety instructions! Read the instruction manual carefully and keep for reference.

- The manufacturer's instructions must be followed at all times.
- This bunk bed should be assembled by 2 people.
- WARNING!** The safety of our play beds, platform beds and bunk beds in accordance with EN 747 is only guaranteed when using our (non-adjustable) bed frame with multipoint connectors or the bed base provided!
- Complies with EN 747 Parts 1+2, 2012 edition.
- Recommended mattress size 900 (1200) / 2000/110 mm.
- Do not use a mattress thicker than 140 mm.
- Note the (black arrow) marking on the ladder post of the bed, which indicates the maximum permissible mattress height.
- WARNING:** Platform beds and the upper bunk of bunk beds are not suitable for children under 6 due to the risk of injury from falling.
- WARNING:** If used improperly, platform beds and bunk beds can present a serious risk of injury from strangulation.
- Items that are not intended for use with the bed, and which must never be fastened to or hung on any part of the bunk bed include, for example, ropes, laces, cords, hooks, belts and bags.
- From time to time, check screws for strength, and tighten if necessary, otherwise the stability of the bed cannot be guaranteed.
- WARNING:** The bunk bed/platform bed must not be used if any structural components are damaged or missing.
- WARNING:** Children may become trapped between the bed and the wall, a pitched roof, the ceiling, adjacent furniture (such as cabinets) etc. To avoid serious risk of injury, the distance between the top edge of the guardrail and the adjacent structure must be less than 75 mm or greater than 230 mm. To fix the bed to the wall, follow the instructions in the assembly guide.
- The safety sticker must under no circumstances be removed!
- Ensure adequate ventilation to keep humidity low and prevent mould growth in and around the bed.

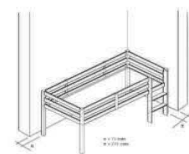


ES

¡ATENCIÓN!

- ¡Indicaciones de seguridad importantes! Lea atentamente el manual de instrucciones y guárdelo para posteriores consultas.

- Es obligatorio respetar las instrucciones del fabricante.
- La litera debe ser montada por 2 personas.
- ¡¡ATENCIÓN!!** ¡Solamente garantizamos la seguridad de nuestras camas de juego, camas altas y literas según EN 747 si se utilizan nuestros somieres elásticos (sin opciones de ajuste) o el fondo de cama previsto!
- Corresponde a la normativa EN 747 parte 1+2 edición 2012.
- Tamaño de colchón recomendado 900 (1200) / 2000/110 mm.
- No utilice ningún colchón con más de 140 mm de espesor.
- Respete las marcas de los pilares (flecha negra) de la cama, le muestra la altura de colchón permitida.
- ADVERTENCIA:** Las camas altas y la litera superior no son aptas para niños menores de 6 años, debido al peligro de lesiones por caída.
- ADVERTENCIA:** Si se usan inadecuadamente las literas y las camas altas representan un serio riesgo de lesiones por estrangulación.
- Los objetos que no estén previstos para el uso con la cama no se deben sujetar ni colgar nunca de una pieza de la litera, por ejemplo, pero no exclusivamente cables, cordones, cintas, ganchos, cinturones y bolsas.
- Revisar de vez en cuando la firmeza de las uniones atornilladas, apretándolas si fuese necesario, pues sino no se garantiza la estabilidad de la construcción.
- ADVERTENCIA:** La litera/cama alta no se debe usar cuando una de las piezas constructivas está dañada o falta.
- ADVERTENCIA:** Los niños podrían verse atrapados entre la cama y la pared, la inclinación del techo, el techo, otros muebles (p. ej. armarios) etc. Para evitar lesiones graves la distancia entre el borde superior del seguro contra caída y la estructura contigua no debe exceder los 75 mm o debe ser superior a 230 mm. Observe las indicaciones de una posible sujeción mural en las instrucciones de montaje.
- ¡La pegatina de seguridad no se debe retirar en ninguna circunstancia!
- Debe garantizarse suficiente ventilación para mantener la humedad ambiental baja y evitar la formación y propagación de hongos en y alrededor de la cama.

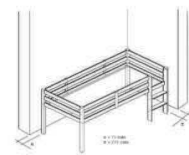


FI

HUOMIO

- Tärkeitä turvaohjeita! Lue ohjeet huolellisesti, ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

- Valmistajan ohjeita on aina noudatettava.
- Kerrossänky on rakennettava 2 hengelle.
- HUOMIO!** Leikkisängymme, parvisängymme ja kerrossängymme EN 747:n mukainen turvallisuus taataan vain käytettäessä jousinauhakehystämme (ilman säätömahdollisuutta) tai mukana toimitettua sängyn alustaa!
- Täytää vuonna 2012 julkaistun standardin EN 747 osat 1+2 vaatimukset.
- Suosittelua patjaa, joka on paksumpi kuin 140 mm.
- Älä käytä patjaa, joka on paksumpi kuin 140 mm.
- Kiinnitä huomioita sängyn ikastolpan (musta nuoli) merkintöihin. Ne osoittavat patjan sallitun korkeuden.
- VAROITUKSIA:** Kerrossängyt ja ylempi kerrossänky eivät putoamisvaaran takia sovellu alle 6-vuotiaille lapsille.
- VAROITUKSIA:** Jos kerrossängyä ja parvisängyä käytetään väärin, voi aiheutua vakava vamma kuristumisen takia.
- Tähän kerrossängyn ei koskaan saa kiinnittää tai ripustaa tuotteita, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi sen sängyn kanssa, kuten köysiä, naruja, nyörejä, koukkuja, hihnoja tai pusseja.
- Tarkista ajoittain ruuviliitosten lujuus ja kiristä ne tarvittaessa, koska muuten rakenteen vakautta ei voida taata.
- VAROITUKSIA:** Kerrossängy/parvisängy ei saa käyttää, jos jokin rakenteesta on vaurioitunut tai puuttuu.
- VAROITUKSIA:** Lapset voivat jäädä puristuksiin sängyn ja seinän väliin, kaltevaan kattoon, kattoon, vierekkäisten kalusteiden (kuten kaapit) ja muiden vastaavien väliin. Vakavan loukkaantumisen välttämiseksi putoamissuojan yläreunan ja viereisen rakenteen välisen etäisyyden on oltava enintään 75 mm tai suurempi kuin 230 mm. Noudata asennusohjeissa esitettyjä seinäasennusta koskevia ohjeita.
- Turvamerkinnot ei missään tapauksessa saa poistaa!
- Varmista riittävä tuuletus kosteuden pitämiseksi vähäisenä, jotta estetään homeen kasvu sängyssä ja sen ympäristössä.



FR

ATTENTION

- Consignes de sécurité importantes Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver pour une utilisation ultérieure.

- Toujours suivre les instructions du fabricant.
- Le lit superposé doit être construit par 2 personnes.
- AVERTISSEMENT !** La sécurité de nos lits de jeu, lits superposés et lits mezzanine conformément à la norme EN 747 n'est garantie que lors de l'utilisation de nos sommiers à lattes (sans réglage) ou du sommier prévu !
- Conformément à la norme EN 747 partie 1+2 version 2012.
- Taille de matelas conseillée 900 (1200) / 2000/110 mm.
- Veillez ne pas utiliser de matelas d'une épaisseur supérieure à 140 mm.
- Veillez faire attention aux marquages présents sur les montants de l'échelle (flèche noire) du lit, ils indiquent la hauteur de matelas autorisée.
- AVERTISSEMENT :** Les lits mezzanine et le lit supérieur des lits superposés ne sont pas adaptés aux enfants de moins de 6 mois car ceux-ci peuvent se blesser en tombant.
- AVERTISSEMENT :** Une utilisation inadéquate des lits superposés et des lits mezzanine peut présenter un risque sérieux de blessure par strangulation.
- Les objets non destinés à l'utilisation du lit ne doivent en aucun cas être fixés ou suspendus à une partie du lit mezzanine. Cela vaut par exemple, mais pas exclusivement, pour les cordes, lacets, cordons, crochets, ceintures et sacoches.
- Vérifier la tenue des raccords vissés de temps en temps, resserrer le cas échéant car sinon, la stabilité de la structure n'est pas assurée.
- AVERTISSEMENT :** Le lit superposé/lit mezzanine ne doit pas être utilisé si un élément de la structure est endommagé ou manquant.
- AVERTISSEMENT :** Les enfants peuvent être coincés entre le lit et le mur, un toit incliné, le plafond de la chambre, du mobilier adjacent (p.ex. des armoires) etc. Afin d'éviter des risques sérieux de blessure, la distance entre le bord supérieur de la sécurité antichute et la structure adjacente ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieure à 230 mm. Veuillez suivre les instructions de montage pour un montage mural prévu.
- L'étiquette de sécurité ne doit en aucun cas être retirée !
- Une ventilation suffisante de la pièce doit être assurée pour maintenir un bas taux d'humidité et prévenir la formation de moisissures à l'intérieur et autour du lit.



HR

POZOR

- Važne sigurnosne napomene ! Pozorno pročitaite upute za uporabu i sačuvajte ih za kasnije ponovno korištenje.

- Uvijek se treba pridržavati uputa proizvođača.
- Krevet na kat trebaju sastaviti 2 osobe.
- POZOR !** Sigurnost naših kreveta za igru, visokih kreveta i kreveta na kat u skladu s EN 747 zajamčena je samo u slučaju korištenja naših podnica (bez mogućnosti namještanja) ili predviđenog dna kreveta.
- U skladu je s normom EN 747 dio 1+2, izdanje 2012.
- Preporučena veličina madraca 900 (1200) / 2000/110 mm.
- Ne koristite madrace koji su deblji od 140 mm.
- Obratite pozornost na oznaku na stupu ljestvi (crna strelica) kreveta, ona pokazuje dopuštenu visinu madraca.
- UPOZORENJE:** visoki kreveti i gornji krevet kod kreveta na kat nisu prikladni za djecu mlađu od 6 godina zbog opasnosti od ozljeda zbog pada s kreveta.
- UPOZORENJE:** u slučaju nestručnog korištenja kreveti na kat i visoki kreveti mogu predstavljati ozbiljnu opasnost od ozljeda uslijed strangulacije.
- Predmeti koji nisu predviđeni za korištenje s krevetom, ne smiju se nikada pričvrstiti ili objesiti za neki dio kreveta na kat, a to npr. vrijedi za užad, užice, ukrasne vrpce, kuke, remene i torbe, ali ne samo za njih.
- S vremenom na vrijeme provjeriti jesu li vijčani spojevi čvrsto pritegnuti i po potrebi ih zategnuti, jer u protivnom slučaju ne postoji stabilnost konstrukcije.
- UPOZORENJE:** krevet na kat / visoki krevet ne smije se koristiti, ako je konstrukcijski dio kreveta oštećen ili nedostaje.
- UPOZORENJE:** djeca mogu zaglaviti između kreveta i zida, krovnog nagiba, stropa sobe, susjednih predmeta uređenja interijera (npr. ormara) itd. Kako bi se izbjegle opasnosti od ozbiljnih ozljeda, razmak između gornjeg ruba sigurnosne ograde i susjedne strukture ne smije prekoračiti 75 mm ili mora biti veći od 230 mm. Pridržavajte se napomena u uputama za montažu za predviđeno pričvršćenje za zid.
- Sigurnosne naljepnice se ni u kom slučaju ne smiju uklanjati!
- Mora se voditi računa o dostatnom projetranju prostorije, kako bi vlaga zraka bila niska i time se spriječilo nastajanje gljivica u krevetu i oko kreveta.



HU FIGYELEM

- Fontos biztonsági útmutatás ! Olvassa el figyelmesen az útmutatót, és tegye el későbbi használatra.

- A gyártó utasításait mindig be kell tartani.
- Az emeletes ágyat 2 személynek kell összeszerelni.
- FIGYELEM !!** Az EN 747 szerinti játékok és emeletes ágyak biztonsága csak akkor garantált, ha rugós keretünket (állítási lehetőség nélküli), vagy a hozzá tervezett ágyaljat használják!
- Megfelel a következő szabványnak EN 747 Részek1+2 Kiadás 2012.
- Ajánlott matracmért: 900 (1200) /2000/110 mm.
- Kérjük, ne használjon 140 mm-nél vastagabb matracot.
- Ügyeljen az ágy létraoszlopán (fekete nyíl) található jelzésre, amely a megengedett matracmagasságot mutatja.
- FIGYELMEZTETÉS:** Emeletes ágyak és az emeletes ágyak felső része nem alkalmas 6 év alatti gyermekek számára sérülésveszély miatt.
- FIGYELMEZTETÉS:** Helytelen használat esetén az emeletes ágyak és a magas ágyak komoly sérülésveszélyt jelenthetnek fojtás által.
- Azokat a tárgyakat, amelyeket nem használatosak az ágyhoz, soha nem szabad rögzíteni az emeletes ágy bármely részéhez, vagy lelógatni azokat, ez érvényes például de nem kizárólag a kötelekre, zsinórokra, zsinegekre, horgokra, övekre és táskákra.
- Ellenőrizze időnként a csavar-csatlakozásokat rögzítettségére, szükség esetén húzza meg őket, mivel különben a konstrukció stabilitása nem biztosított.
- FIGYELMEZTETÉS:** Az emeletes ágy/magas ágy nem használható, ha egy szerkezeti elem megsérült vagy hiányzik.
- FIGYELMEZTETÉS:** A gyerekek beszorulhatnak az ágy és a fal közé, a tetőtér fala, a mennyezet, a szomszédos bútorok (pl. szekrények) közé, stb. . A súlyos sérülésveszély elkerülése érdekében a leesés-biztosító felső széle és a szomszédos szerkezet közötti távolság nem haladhatja meg a 75 mm-t, vagy nagyobbknak kell lennie mint 230 mm. Kövesse a telepítéssel kapcsolatos utasításokat az arra szolgáló falrögzítésnél.
- A biztonsági címkét semmilyen körülmények között nem szabad eltávolítani!
- Gondoskodni kell a megfelelő szellőzésről annak érdekében, hogy a páratartalom alacsony maradjon, és megakadályozzuk a penészgombásodást az ágyban és a környékén.



IT ATTENZIONE

- Importanti indicazioni per la sicurezza ! Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per un uso futuro.

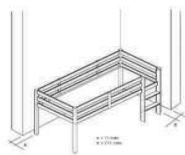
- Le istruzioni del produttore devono sempre essere seguite.
- Il letto a castello dovrebbe essere montato da 2 persone.
- ATTENZIONE !!** La sicurezza dei nostri letti gioco, a sopralco e a castello secondo EN 747 è garantita solo quando si utilizza il nostro telaio a molle (non regolabile) o la base del letto fornita!
- Conforme alla norma EN 747 parte 1+2 edizione 2012.
- Grandezza materasso consigliata 900 (1200) /2000/110 mm.
- Non utilizzare un materasso più spesso di 140 mm.
- Prestare attenzione alla marcatura sulla montante della scala (freccia nera) del letto che indica l'altezza consentita del materasso.
- AVVERTENZA:** I letti a sopralco e il letto superiore dei letti a castello non sono adatti a bambini di età inferiore a 6 anni a causa del rischio di lesioni da caduta.
- AVVERTENZA:** Se usati in modo improprio, i letti a castello e i letti a sopralco possono presentare un serio rischio di lesioni dovute a strangolamento.
- Gli articoli che non sono destinati all'uso del letto non devono mai essere fissati o appesi ad alcuna parte del letto a castello, a eccezione esclusivamente, ad esempio, di corde, cinghie, cordicelle, ganci, cinture e borse.
- Di tanto in tanto, controllare i collegamenti a vite per la loro resistenza e serrare se necessario, altrimenti non viene fornita la stabilità della costruzione.
- AVVERTENZA:** Il letto a castello/sopralco non deve essere utilizzato se un componente strutturale è danneggiato o mancante.
- AVVERTENZA:** I bambini potrebbero rimanere intrappolati tra il letto e il muro, un tetto spiovente, il soffitto, gli apparecchi adiacenti (come gli armadi) e così via. Per evitare un serio rischio di lesioni, la distanza tra il bordo superiore della protezione anticaduta e la struttura adiacente non deve superare 75 mm o deve essere superiore a 230 mm. Seguire le istruzioni per un montaggio a parete previsto nelle istruzioni di montaggio.
- L'etichetta di sicurezza non deve essere rimossa in nessun caso!
- Fornire una ventilazione adeguata per mantenere bassa l'umidità e prevenire la formazione di muffa dentro e intorno al letto.



NL LET OP

- Belangrijke veiligheidsinstructies! Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

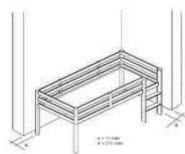
- De instructies van de fabrikant moeten altijd worden opgevolgd.
- Het stapelbed moet door 2 personen in elkaar worden gezet.
- LET OP!!** De veiligheid van onze hoogslapers en speel- en stapelbedden conform EN 747 kan alleen worden verzekerd bij gebruik van onze lattenbodemplank (zonder verstelmogelijkheid) of de meegeleverde bedbodem!
- Voldoet aan de norm EN 747 deel 1+2 uitgave 2012.
- Aanbevolen matrasmaat 900 (1200) /2000/110 mm.
- Gebruik geen matras dat dikker is dan 140 mm.
- Let op de marking op de poten (zwarte pijl) van het bed, deze geeft de toegestane matrashoogte aan.
- WAARSCHUWING:** Hoogslapers en het bovenste bed van een stapelbed zijn vanwege het risico op verwondingen niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar.
- WAARSCHUWING:** In geval van oneigenlijk gebruik bestaat bij hoogslapers en stapelbedden een groot risico op verwondingen vanwege wurging.
- Voorwerpen die niet voor het bed bedoeld zijn, mogen nooit aan het stapelbed worden bevestigd of opgehangen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot touwen, snoeren, koorden, haken, riemen en tassen.
- Controleer regelmatig of de schroefverbindingen goed vastzitten, draai ze indien nodig aan omdat de constructie anders niet stabiel is.
- WAARSCHUWING:** Het stapelbed/de hoogslaper mag niet worden gebruikt indien een constructief component is beschadigd of ontbreekt.
- WAARSCHUWING:** Kinderen kunnen tussen het bed en de muur, de helling van het dak, het plafond, aangrenzend meubilair (bijv. kasten) enz. vast komen te zitten. Om een ernstig risico op verwondingen te voorkomen, mag de afstand tussen de bovenkant van de valbeveiliging en de aangrenzende structuur niet hoger zijn dan 75 mm of moet hoger zijn dan 230 mm. Volg de aanwijzingen in de montagehandleiding om voor een juiste wandbevestiging.
- De veiligheidssticker mag in geen enkel geval worden verwijderd!
- Zorg voor voldoende ventilatie in de kamer om de luchtvochtigheid laag te houden en te voorkomen dat in en rondom het bed schimmelvorming ontstaat.



NO FORSIKTIG

- Viktige sikkerhetsanvisninger! Les bruksanvisningen nøye og oppbevar den for senere bruk.

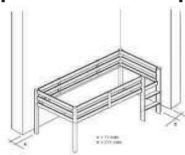
- Produsentens instruksjoner må alltid følges.
- Etasjesengen skal settes sammen av to personer.
- FORSIKTIG!!** Sikkerheten ved våre leke-, køye- og etasjesenger i henhold til EN 747 er bare garantert når du bruker fjærløstamme (uten justeringsmulighet) eller den medfølgende sengebunnen!
- Er i samsvar med norm EN 747 del 1+2 utgave 2012.
- Anbefalt madrastørrelse 900 (1200) /2000/110 mm.
- Vennligst ikke bruk en madrass som er tykkere enn 140 mm.
- Vær oppmerksom på merkingen på stigeutløperen (svart pil) på sengen; denne viser den tillatte madrasshøyden.
- ADVARSEL:** Køyesenger og den øverste sengen i etasjesenger er ikke egnet for barn under seks år på grunn av risikoen for å falle.
- ADVARSEL:** Hvis de brukes feil, vil etasjesenger og køyesenger utgjøre en alvorlig fare for personskade pga. kvelning.
- Gjenstander som ikke er beregnet for bruk sammen med sengen, får aldri festes eller henges på noen del av etasjesengen; dette gjelder f. eks., men ikke utelukkende, for tau, snorer, hyssing, kroker, belter og vesker.
- Sjekk fra tid til annen skruforbindelser for deres styrke, og stram dem om nødvendig, da konstruksjonens stabilitet ellers ikke er gitt.
- ADVARSEL:** Etasjesengen/køyesengen får ikke brukes hvis en konstruksjonskomponent er skadet eller mangler.
- ADVARSEL:** Barn kan bli innklemt mellom sengen og veggen, et skjevt tak, oversengen, tilstøtende møbler (for eksempel skap) og osv. . For å unngå alvorlig fare for personskader, må avstanden mellom toppkanten på fallsikringen og den tilstøtende konstruksjonen ikke overstige 75 mm eller må være større enn 230 mm. Følg instruksjonene i monteringsanvisningen for en planlagt festing til vegg.
- Sikkerhetsetiketten får ikke under noen omstendigheter fjernes!
- Sørg for tilstrekkelig romventilasjon for å holde fuktigheten lav og forhindre muggdannelse i og rundt sengen.



PT ATENÇÃO

- Indicações de segurança importantes ! Ler o manual de instruções cuidadosamente e guardar para referência posterior.

- As instruções do fabricante devem ser sempre respeitadas.
- O beliche deve ser montado por 2 pessoas.
- ATENÇÃO !!** De acordo com a norma EN 747, a segurança das nossas camas lúdicas, camas altas e beliches só é garantida quando utilizado nosso estrado de mola (sem possibilidade de ajuste) ou a base de cama fornecida!
- Cumpra a norma EN 747 Parte 1 + 2, edição de 2012.
- Tamanho recomendado do colchão 900 (1200)/2000/110 mm.
- Não use um colchão mais grosso que 140 mm.
- Observe a marcação no degrau da escada (seta preta) da cama, que indica a altura permitida do colchão.
- ADVERTÊNCIA:** Camas altas e beliches de cima não são adequados para crianças menores de 6 anos, devido ao risco de ferimentos causados por possíveis quedas.
- ADVERTÊNCIA:** Se usados incorretamente, camas altas e beliches podem apresentar um sério risco de lesão por estrangulamento.
- Itens não são destinados para uso com a cama nunca devem ser fixados ou pendurados em qualquer parte do beliche, por exemplo, mas não exclusivamente, cordas, cabos, ganchos, cintos e bolsas.
- Verifique de tempos em tempos as ligações rosçadas quanto à sua resistência. Se necessário, aperte as ligações, caso contrário a estabilidade da construção não é garantida.
- ADVERTÊNCIA:** A cama alta/beliche não deve ser usada se um componente estrutural estiver danificado ou em falta.
- ADVERTÊNCIA:** Crianças podem ficar presas entre a cama e a parede, inclinação de telhado, o teto, móveis adjacentes (como armários), entre outros. Para evitar um risco grave de ferimentos, a distância entre a borda superior da proteção contra quedas e a estrutura adjacente não deve exceder 75 mm ou ser superior a 230 mm. Siga as instruções no manual de montagem para uma fixação na parede.
- A etiqueta de segurança não deve, em circunstância alguma, ser removida!
- Garanta uma ventilação adequada para manter a umidade baixa e evitar a formação de bolor em volta da cama.



RO ATENȚIE

- Indicații importante de siguranță! Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru o utilizare ulterioară.

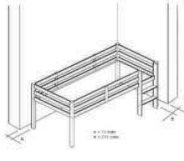
- Instrucțiunile producătorului trebuie respectate întotdeauna.
- Patul supraetajat este destinat pentru 2 persoane.
- ATENȚIE!!** Siguranța paturilor noastre pentru joc, paturilor înalte și supraetajate conform EN 747 este asigurată doar cu folosirea cadrului cu prinderi (fără posibilitate de reglare) sau a bazei de pat prevăzute!
- Corespunde normei EN 747 partea 1+2 ediția 2012.
- Dimensiune recomandată saltea 900 (1200)/2000/110 mm.
- Vă rugăm să nu folosiți o saltea mai groasă de 140 mm.
- Aveți grijă la marșajul de pe suportul de ghidare (săgeata neagră) a patului, aceștia indică înălțimea permisă a saltelei.
- INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** Paturile înalte și patul superior de pe patul etajat nu sunt recomandate copiilor sub 6 ani datorită pericolului de rănire cauzat de cădere.
- INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** În cazul utilizării necorespunzătoare paturile etajate și paturile înalte pot reprezenta un pericol de rănire prin strangulare.
- Obiectele care nu sunt destinate uzului cu patul, nu trebuie fixate sau agățate de o parte a patului etajat, acest lucru este valabil de ex.: dar nu în mod exclusiv pentru sfuri, șnururi, cordoane, cârlige, curele și genți.
- Conexiunile cu șurub trebuie verificate din când în când cu privire la etanșeitate și dacă este necesar strânse deoarece construcția nu mai este stabilă.
- INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** Patul etajat/patul înalt nu mai trebuie folosit dacă o componentă a construcției este deteriorată.
- INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** Copii se pot prinde între pat și perete, de panta acoperișului, de podeaua camerei, de obiectele învecinate (de ex. dulapuri) și etc.. Pentru a evita pericolul de rănire, distanța dintre marginea superioară a siguranței de prăbușire și structura învecinată nu trebuie să depășească 75 mm sau trebuie să fie mai mare de 230 mm. Respectați instrucțiunile pentru fixarea de perete din instrucțiunile de montare.
- Eticheta adezivă de siguranță nu trebuie îndepărtată sub nicio formă!
- Trebuie să asigurați o aerisire suficientă a încăperii, pentru a menține cât mai scăzută umiditatea aerului și pentru a preveni formarea mușgaiului în și în jurul patului.



RU ВНИМАНИЕ

Важные указания по технике безопасности! Внимательно прочитайте инструкцию по применению и сохраните ее для дальнейшего использования.

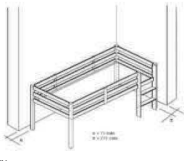
- Всегда соблюдайте указания производителя.
- Двухъярусную кровать должны собирать 2 человека.
- ВНИМАНИЕ!** Безопасность наших кроватей-чердаков, игровых и двухъярусных кроватей в соответствии с EN 747 гарантируется только при использовании нашего каркаса с ламелями (без возможности перестановки) или предусмотренного основания кровати!
- Соответствует стандарту EN 747 часть 1+2 издание 2012.
- Рекомендуемый размер матраса 900 (1200)/2000/110 мм.
- Не используйте матрас толщиной более 140 мм.
- Обратите внимание на маркировку на стойке лестницы (черная стрелка) кровати, она показывает допустимую высоту матраса.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Кровати-чердаки и верхняя кровать двухъярусной кровати не подходят для детей младше 6 лет из-за опасности травмирования в результате падения.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При неправильном использовании двухъярусные кровати и кровати-чердаки могут представлять серьезную травмоопасность в результате удушения.
- Ни в коем случае нельзя прикреплять или вешать на какую-либо часть двухъярусной кровати предметы, которые не предназначены для использования вместе с кроватью, например, веревки, шнуры, бечевки, крючки, ремни сумки и т.д.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Нельзя использовать двухъярусную кровать/кровать-чердак, если поврежден или отсутствует какой-либо элемент конструкции.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дети могут оказаться зажатými между кроватью и стеной, скатом крыши, потолком, примыкающей мебелью (например, шкафами) и так далее. Во избежание опасности серьезного травмирования, расстояние между верхним краем защитного ограждения и прилегающим объектом не должно превышать 75 мм или должно быть больше 230 мм. Соблюдайте указания в инструкции по установке для предусмотренного крепления к стене.
- Ни в коем случае не удаляйте наклейку с предупредительной надписью!
- Для предотвращения образования плесени в кровати и вокруг нее обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы поддерживалась низкая влажность.



SK POZOR

- Dôležité bezpečnostné upozornenia! Návod na použitie si pozorne prečítajte a odložte na použitie neskôr.

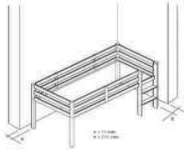
- Vždy dodržiavajte návod výrobcu.
- Poschodový postel by mali skladaf 2 osoby.
- POZOR!!** Bezpečnosť našich postelí na hranie, vyvýšených a poschodových postelí podľa EN 747 je zaručená len v prípade použitia našich lamelových roštov (bez možnosti prestavenia) alebo určeného roštu!
- Zodpovedá norme EN 747 časť 1+2 verzia 2012.
- Odporičaná výška matracov 900 (1200)/2000/110 mm.
- Nepoužívajte matrace, ktorých hrúbka je väčšia ako 140 mm.
- Rešpektujte označenie na vodiacom stĺpiku (čierna šípka) posteľe, označuje prípustnú výšku matracu.
- INFORMÁCIE O NEBEZPEČENSTVE:** Vyvýšené posteľe a vrchná postel poschodových postelí nie sú vhodné pre deti mladšie ako 6 rokov z dôvodu nebezpečnosti poranenia pádom z výšky.
- INFORMÁCIE O NEBEZPEČENSTVE:** Nesprávne použitie poschodových a vyvýšených postelí môže predstavovať nebezpečenstvo poranenia obesením.
- Predmety, ktoré nie sú určené na použitie s posteľou, je zakázané upevňovať alebo vešať na časť poschodovej posteľe. To platí napr., ale nie výhradne, pre laná, povrazy, šnúry, vešiaky, opasky a tašky.
- Z času na čas skontrolujte pevnosť skrutkových spojov a v prípade potreby ich dotiahnite, inak nebude zachovaná stabilita konštrukcie.
- INFORMÁCIE O NEBEZPEČENSTVE:** Poschodová/vyvýšená postel' sa nesmie používať, ak je jej konštrukčná časť poškodená alebo ak chýba.
- INFORMÁCIE O NEBEZPEČENSTVE:** Deti sa môžu zaseknúť medzi posteľou a stenou, šikminou, stropom, susediacim zariadením (napr. skriňami) a pod.. Odstup medzi vrchnou hranou bezpečnostného zábradlia a susediacim zariadením nesmie prekročiť 75 mm alebo musí byť väčší ako 230 mm, aby ste zabránili nebezpečenstvu vážneho poranenia. Dodržujte pokyny na určené pripevnenie k stene v návode na montáž.
- V žiadnom prípade neodstraňujte nálepku s bezpečnostnými pokynmi!
- Zabezpečte dostatočné vetranie miestnosti, aby ste udržali nízku vlhkosť vzduchu a zabránili vzniku plesní v posteli a v jej okolí.



SI POZOR

- Pomembni varnostni napotki! Natančno preberite navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.

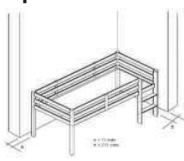
- Vedno upoštevajte navodila proizvajalca.
- Pograd morata sestaviti 2 osebi.
- POZOR !!** Varnost naših igralnih in visokih postelj ter pogradov po EN 747 je zagotovljena le pri uporabi našega vzmetnega okvirja (brez možnosti nastavitve) ali našega predvidenega posteljnega dna!
- V skladu s standardom EN 747, del 1+2, izdaja 2012.
- Priporočena velikost vzmetnice 900 (1200)/2000/110 mm.
- Ne uporabljajte vzmetnice, debelejšje od 140 mm.
- Bodite pozorni na oznako na lestvi (črna puščica) postelje, ki označuje dovoljeno višino vzmetnice.
- OPOMORILO:** Visoke postelje in zgornja ležišča pogradov niso primerna za otroke, mlajše od 6 let, zaradi nevarnosti poškodb zaradi pada.
- OPOMORILO:** Pri nepravilni uporabi lahko pogradi in visoke postelje predstavljajo resno nevarnost poškodb zaradi zadavitve.
- Predmeti, ki niso namenjeni za uporabo s posteljo, se nikoli ne smejo pritrditi ali obesiti na kateri koli del pograda. To velja, vendar ne izključno, za vrvi, vrvice, kavlje, pasove in torbe.
- Občasno preverite trdnost vijakačnih povezav, po potrebi jih zategnite, sicer konstrukcija ni stabilna.
- OPOMORILO:** Pograd/visoka postelja se ne sme uporabljati, če je strukturni element poškodovan ali manjka.
- OPOMORILO:** Otroci se lahko zagodijo med posteljo in steno, poševno streho, stropom, sosednjo opremo (npr. omaro) itd. Da se izognete resni nevarnosti poškodb, razdalja med zgornjim robom zaščite pred padcem in sosednjo konstrukcijo ne sme presegati 75 mm ali mora biti večja od 230 mm. Upoštevajte navodila za načrtovano vgradnjo na steno v navodilih za namestitve.
- Varnostne nalepke v nobenem primeru ne smete odstraniti!
- Zagotovite ustrezno prezračevanje sobe, da ohranite nizko vlažnost in preprečite rast plesni v postelji in okoli nje.



SR PAŽNJA

- Važne sigurnosne napomene! Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

- Uvek se pridržavajte uputstva proizvođača.
- Krevet na sprat uvek treba da sklapaju dve osobe.
- PAŽNJA!!** Sigurnost naših igrališta, visokih kreveta i kreveta na sprat prema standardu EN 747 garantovana je samo kada koristite naše podnice za krevet (bez mogućnosti podešavanja) ili obezbeđenu bazu kreveta!
- Odgovara standardu EN 747 Deo 1+2 izdanje 2012.
- Preporučena veličina madraca 900 (1200)/2000/110 mm.
- Nemojte koristiti madrace koji su deblji od 140 mm.
- Obratite pažnju na oznaku na stubu za stepenice (crna strelica) kreveta, to ukazuje na dozvoljenu visinu madraca.
- UPOZORENJE:** Visoki kreveti i gornji krevet kod kreveta na sprat nisu pogodni za decu mlađu od 6 godina zbog moguće povrede usled pada.
- UPOZORENJE:** Ako se nepravilno koriste, kreveti na sprat i visoki kreveti mogu predstavljati ozbiljan rizik od povrede usled davljenja.
- Predmeti koji nisu namenjeni za upotrebu sa krevetom nikada ne smeju biti pričvršćeni ili obešeni na bilo koji deo kreveta na sprat, kao što su, ali ne ograničavaju se na, užad, trake, gurtne, kuke, kaiševi i torbe.
- S vremena na vreme proverite da li su spojevi zavrtanja dovoljno čvrsti i ako je potrebno, zategnite ih jer se u suprotnom ne može postići stabilnost konstrukcije.
- UPOZORENJE:** Krevet na sprat/visoki krevet ne treba koristiti ako je neki njegov sastavni deo oštećen ili nedostaje.
- UPOZORENJE:** Deca mogu biti zarobljena između kreveta i zida, nagibnog krova, plafona sobe, okolnog nameštaja (kao što su ormani), i tako dalje. Da biste izbegli ozbiljan rizik od povreda, udaljenost između gornje ivice zaštite od pada i susedne konstrukcije ne sme da bude veća od 75 mm ili mora da bude veća od 230 mm. Pridržavajte se uputstva za planiranu ugradnju na zid iz uputstva za montažu.
- Ni pod kojim uslovima ne treba uklanjati sigurnosnu nalepnicu.
- Obezbedite odgovarajuću ventilaciju kako bi se održala niska vlažnost vazduha i sprečila pojava buđi u krevetu i oko njega.

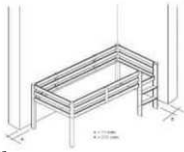


SE

OBSERVERA

– Viktig säkerhetsinformation! Läs bruksanvisningen noga och spara den för framtida bruk.

- Tillverkarens anvisningar ska alltid följas.
- Våningssängens ska monteras av två personer.
- OBSERVERA!! Säkerheten för våra lek-, hög- och våningssängar enligt EN 747 garanteras endast vid användning av vår fjädrande ribbotten (utan inställningsmöjligheter) eller den levererade sängbotten.
- Måtsvarar normen EN 747 del1+2 version 2012.
- Rekommenderad madrassstorlek 900 (1200) /2000/110 mm.
- Använd inte madrass tjockare än 140 mm.
- Beakta markeringen på sängstegens väggstycke (svart pil), som anger tillåten madrasshöjd.
- VARNING: Högsängar och den övre bädden i en våningssäng är inte lämpliga för barn under 6 år på grund av skaderisken vid fall från dessa.
- VARNING: Vid olämplig användning kan våningssängar och högsängar innebära allvarlig risk för skada genom strypning.
- Föremål som inte är avsedda för användning med sängen får aldrig fästas eller hängas på någon del av våningssängen. Det gäller t.ex. men inte enbart linor, snören, snoddar, krokar, skärp och väskor.
- Kontrollera då och då att skruvförband håller och efterträda dem vid behov, då konstruktionens stabilitet annars inte bibehålls.
- VARNING: En vånings- eller högsäng får inte användas, om någon del i dess konstruktion är skadad eller saknas.
- VARNING: Barn kan klämmas fast mellan sängen och väggen, snedtak, rummets tak, inredningsdetaljer i närheten (t.ex. skåp) etc.. För undvikande av allvarliga skaderisker måste avståndet mellan fallskyddets överkant och angränsande struktur vara högst 75 mm eller minst 230 mm. Beakta anvisningarna i monteringsråden om medföljande väggfäste.
- Säkerhetsdekalen får under inga omständigheter avlägsnas!
- Rummet måste vara tillräckligt väl ventilerat med låg luftfuktighet för att förhindra mögelväxt i och runt sängen.

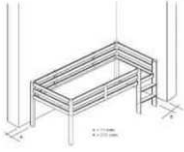


TR

DİKKAT

- Önemli güvenlik uyarıları! Kullanım kılavuzunu itinayla okuyun ve daha sonra kullanmak üzere saklayın.

- Üreticinin talimatlarına her zaman uyulmalıdır.
- Ranza 2 kişi tarafından kurulmalıdır.
- DİKKAT !! EN 747 Normuna uygun oyun, tekli ranzalarımızın ve ranzalarımızın güvenliği ancak (ayar imkanı olmayan) karyola latalarımız veya öngörülen yatak tabanı kullanıldığında sağlanmaktadır.
- EN 747 Normu Bölüm 1+2 Baskı 2012'ye uygundur.
- Tavsiye edilen iç yatak ebadı 900 (1200) /2000/110 mm.
- Lütfen 140 mm'den kalın iç yataklar kullanmayınız.
- Yatağın merdiven direğinde bulunan (siyah ok) işaretine dikkat edin, bu izin verilen iç yatak yüksekliğini göstermektedir.
- UYARI: Tekli ranzalar veya ranzaların üst yatakları, düşmeye bağlı yaralanma tehlikesi nedeniyle 6 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- UYARI: Usulüne aykırı kullanımda ranzalar ve tekli ranzalar boyunun sıklıması nedeniyle ciddi bir yaralanma tehlikesi teşkil edebilir.
- Yatak ile birlikte kullanılmak için öngörülmemeyen nesneler asla ranzanın bir kısmına sabitlenmemeli veya asılmamalıdır; bu, sadece bunlarla kısıtlı olmamak kaydıyla ör. halatlar, ipler, kurdeleler, kancalar, kemerler ve çantalar için geçerlidir
- Cıvata bağlantılarını zaman zaman sıklıkla kontrol edin, gerektiğinde tekrar sıkın, aksi halde konstrüksiyonun sağlamlığı sağlanamaz.
- UYARI: Ranza/Tekli ranza, konstrüksiyona ait bir yapı parçası hasarlıysa veya eksikse kullanılmamalıdır.
- UYARI: Çocuklar yatak ve duvar, çatı eğniliği, oda tavanı, bilişik eşyalar (ör. dolaplar) arasına vs. sıkışabilir. Ciddi yaralanma tehlikelerini önlemek için, düşme korumasının üst kenarı ve bilişik yapı arasındaki mesafe en fazla 75 mm veya bu mesafe 230 mm'den geniş olmalıdır. Montaj talimatında öngörülen duvar montajı için uyarıları dikkate alın.
- Güvenlik etiketi hiçbir koşulda çıkarılmamalıdır!
- Nemi düşük tutmak ve yatağın içinde ve çevresinde küf oluşumunu önlemek için yeterli oda havalandırması sağlanmalıdır.



EL

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας ! Διαβάστε με προσοχή και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης για να μπορείτε να αν ατρέξετε σε αυτές αργότερα.

- Οι οδηγίες του κατασκευαστή πρέπει να λαμβάνονται πάντοτε.
- Για τη συναρμολόγηση του κρεβατιού κοκέτα απαιτούνται 2 άτομα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ !! Η ασφάλεια των κρεβατιών παιχνιδιού, των υπερυψωμένων κρεβατιών και των κρεβατιών κουκετών κατά το πρότυπο EN 747 διασφαλίζεται μόνο εφόσον χρησιμοποιείται το πλαίσιο τεύραου (χωρίς δυνατότητα μετατόπισης) της εταιρείας μας ή του προβλεπόμενου υποστρώματος!
- Πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου EN 747 Μέρος 1+2 Έκδοση 2012.
- Συνιστάμενο μέγεθος στρώματος 900 (1200) /2000/110 mm
- Μην χρησιμοποιείτε στρώμα, το πάχος του οποίου υπερβαίνει τα 140 mm.
- Προσέξτε την ένδειξη στον ορθοστάτη της σκάλας (μαύρο βέλος) του κρεβατιού, το οποίο υποδεικνύει το μέγιστο επιτρεπόμενο ύψος του στρώματος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υπερυψωμένα κρεβάτια και το άνω κρεβάτι σε κρεβάτια κουκέτες είναι ακατάλληλα για παιδιά που δεν έχουν συμπληρώσει το 6ο έτος της ηλικίας τους λόγω κινδύνου τραυματισμού από ενδεχόμενη πτώση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης τα κρεβάτια κουκέτες και τα υπερυψωμένα κρεβάτια ενέχουν σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού από στραγγαλισμό.
- Δεν επιτρέπεται η στερέωση ή ανάρτηση στο κρεβάτι ή σε ένα τμήμα του, αντικειμένων, τα οποία δεν προορίζονται για χρήση με το κρεβάτι, όπως π. χ. μεταξύ άλλων σύρματα, κορδόνια, σπάγκοι, γάντζοι, ζώνες και τσάντες.
- Ελέγχετε κατά διαστήματα τη σταθερότητα των βιδωτών συνδέσεων και αφίγγετε τις, εφόσον χρειάζεται, γιατί διαφορετικά δεν διασφαλίζεται η σταθερότητα της κατασκευής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση του υπερυψωμένου κρεβατιού/κρεβατιού κουκέτα δεν επιτρέπεται, εάν έχει υποστεί ζημιά ή λείπει κάποιο δομικό στοιχείο του.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα παιδιά μπορεί να εγκλωβιστούν μεταξύ του κρεβατιού και του τοίχου, μίας επικλινούς στέγης, του ταβανιού ή παρακείμενων αντικειμένων επιπίλωσης (π.χ. ντουλαπιών) κτλ. Προς αποτροπή του κινδύνου ενός σοβαρού τραυματισμού, η απόσταση μεταξύ του άνω άκρου του κινδύνου και της παρακείμενης δομής πρέπει να είναι μικρότερη από 75 mm ή μεγαλύτερη από 230 mm. Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις στο εγχειρίδιο οδηγιών συναρμολόγησης σχετικά με την προβλεπόμενη στερέωση στον τοίχο.
- Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η αφαίρεση των αυτοκόλλητων ασφαλείας!
- Πρέπει να εξασφαλίζεται ο επαρκής εξαερισμός του χώρου, προκειμένου η ατμοσφαιρική υγρασία να παραμένει σε χαμηλά επίπεδα και να αποτρέπεται ο σχηματισμός μούχλας γύρω από το κρεβάτι.

